

Au Vieux Campeur

SYMBOLE DU CHOIX, DU CONSEIL ET DU PRIX



- **PARIS QUARTIER LATIN**
(un village de 50 boutiques autour du 48, rue des Écoles)
- **LYON**
(un village de 10 boutiques autour du 43, cours de la Liberté)
- **THONON-LES-BAINS**
- **SALLANCHES**
- **TOULOUSE-LABÈGE** (nouvelle boutique, 2 fois plus grande)
- **STRASBOURG**
- **ALBERTVILLE**
- **MARSEILLE**
- **GRENOBLE**
- **CHAMBÉRY** - Le Coin des Affaires du Vieux Campeur

À Paris et à Lyon,
1 boutique est dédiée
aux enfants et juniors.



www.auvieuxcampeur.fr

Carte Cadeau



Soyez certain de faire plaisir en offrant ce choix avec notre carte «cadeau» utilisable en boutique ou sur notre site Internet.

Carte Club



10 % de remise sur certains achats et parfois mieux... Comme par exemple 15 % de remise, sur le matériel de montagne (famille 21)...c'est possible avec la Carte Club Au Vieux Campeur.



Avec notre application, retrouvez l'intégralité des 6 Tomes de notre catalogue. Vous pourrez consulter en permanence plus de 3000 pages de produits qui vous passionnent.

CHAM' OLYMPIQUE

► L'hiver 2013/2014 résonne particulièrement au cœur de Chamonix-Mont-Blanc comme un écho à l'hiver 1924, théâtre des 1^{er} Jeux Olympiques d'hiver.

Ce numéro hivernal du magazine Pulsations est l'occasion de réaffirmer la place particulière qu'occupe Chamonix-Mont-Blanc dans l'histoire moderne des Jeux Olympiques d'hiver mais aussi, de saluer l'excellence sportive de nos athlètes qui ont su à chaque olympiade engager le nom de Chamonix au plus

haut-niveau lors de cet événement international majeur.

L'ensemble des acteurs institutionnels et associatifs de la vallée ont décidé de se rassembler autour du projet "90 ans d'Olympisme à Chamonix" à la fois pour commémorer les 90 ans des 1^{er} Jeux Olympiques de 1924, mais aussi pour saluer les performances des sportifs de notre vallée à chaque olympiade et accompagner nos athlètes présents à Sotchi cette année.

Souhaitant que ces «90 ans d'Olympisme à Chamonix» soient l'occasion d'activer dans la vallée le souffle olympique d'hier et d'aujourd'hui. ■

**Les élus de la Communauté de Communes
Vallée de Chamonix-Mont-Blanc**

Le Président du Club des Sports de Chamonix

► Le club des sports de Chamonix sera encore une fois bien représenté aux Jeux Olympiques de Sotchi.

A l'heure où nous écrivons, une dizaine de jeunes Chamoniards s'entraînent ardemment en vue d'une sélection à ces Jeux. Arriver à un tel niveau n'est pas un hasard. C'est un travail remarquable dans une fourmilière de champions où seuls les Reines et les Rois auront leur place. Si certains ont déjà gagné leur billet, les autres ont encore un dur chemin à parcourir pour décrocher ces sélections tant convoitées.

Ne ménageons pas nos efforts pour encourager et les aider à accomplir ce rêve d'enfant : Participer aux Jeux Olympiques. Participer ou Gagner ! Espérons les deux. Dirigeants, Entraîneurs, Bénévoles, qui venez de passer 4 années à la tête d'une section ou ceux qui viennent de repartir pour 4 ans, vous pouvez être fier d'être les chevilles ouvrières de la formation de nos athlètes de haut-niveau.

Gageons que le Club des Sports de Chamonix soit encore une fois le club de France le plus représenté à ces prochains Jeux, toutes disciplines confondues.

Chamonix, 1^{ère} station olympique, Chamonix où les sportifs se sentent bien, Chamonix où le sport est aux avant-postes sera encore au rendez-vous tout au long de la saison d'hiver qui s'annonce bien avec les 1^{ères} chutes de neige.

Faites vos Jeux.
Bonne saison olympique. ■

Luc Verrier



LA CALÈCHE

18, RUE DOCTEUR PACCARD
74400 CHAMONIX
TÉL. 04 50 55 94 68

www.restaurant-caleche.com



LA CALÈCHE • RESTAURANT SAVOYARD



LA CABANE DES PRAZ

23, ROUTE DU GOLF
74400 CHAMONIX
TÉL. 04 50 53 23 27

www.restaurant-cabane.com



LA CABANE • RESTAURANT SEMI-GASTRO



LE CAP HORN

74, RUE DES MOULINS - 74400 CHAMONIX
TÉL. 04 50 21 80 80

www.caphorn-chamonix.com



LE CAP HORN • RESTAURANT CONTEMPORAIN



LES CAVES
CHAMONIX

EAT • DRINK • DANCE

Ouvert de 17h à 2h

78, RUE DES MOULINS - 74400 CHAMONIX
TÉL. 04 50 21 80 80



LES CAVES • BAR FESTIF

PULSA- TIONS



Pulsations Magazine # 12 – Décembre 2013

Production : Club des sports de Chamonix

Réalisation : Club des Sports de Chamonix et Sport Optimum

Design et infographie : Cybergraph Chamonix

Publicité : Sport Optimum

Rédaction : Nathalie Balmat, Fred Comte, Quentin Lebas,

Willy Besson, Laurent Claudel, Stéphane Balmat.

Crédits Photos : Club des Sports de Chamonix, Pierre Raphoz,

Gaétan Haugeard, Charles Loury, photosportshop.com,

Bruno Magnien, Agence Zoom, ©OT Chamonix® Monica Dalmasso,

Impression : Imprimerie Nouvelle

Tirage à 8000 exemplaires

Tous droits réservés

Reproduction interdite sans autorisation

- 5** EDITO
- 8** PULS'ACTUS
- 11** AGENDA
- 12** PORTRAIT
Romain Desgranges l'accomplissement ultime
- 21** INTERVIEW - Grandir ou revivre
- 27** HOCKEY - Laurent Gras, on vit des JO
- 28** REPORTAGE - Evolution 2 et l'héliski
- 30** DOSSIER
Les Chamoniards et les Jeux Olympiques
 - ▶ Participation à perpétuité
 - ▶ François Braud
 - ▶ Guillermo Fayed
 - ▶ Jonas Devouassoux
 - ▶ Vincent Descombes Sevoie
 - ▶ Cédric Amafroï Broisat
 - ▶ Jean-Marc Farini
 - ▶ Sélectionnés Olympique Chamoniards
- 53** DECRYPTAGE
Le nouvel Eldorado du nordique
- 58** SHOPPING - Pulsations' Store



RESTAU-RATION

LE BAR-CAFÉ QUI BOUGE.

Le spécialiste des breakfasts anglais a encore apporté des nouveautés ! La carte des burgers a récemment été revue et l'Elevation 1904 vous propose maintenant le burger Cervin et le burger Petit Bornand, en plus de l'incontournable burger XXXL. Mais ce n'est pas tout ! Michel, le gérant, a aussi entièrement retravaillé la carte des vins... A vous de jouer !

Avenue Michel Croz

04 50 53 00 52

reservation@elevation1904.com

LE SPORTS BAR MAIS PAS QUE...

Les mouvements de l'intersaison ne se sont pas limités à l'effectif du Chamonix Hockey Club... Le bar de la patinoire de Chamonix a changé de gérant ! Une nouvelle équipe aux commandes, un nouveau nom : Lucarne, une nouvelle déco, une nouvelle carte. Redécouvrez ce bar atypique rythmé par l'actualité sportive et de divers concerts.

Avenue de la Patinoire

09 51 34 31 11

lalucarne.chamonix@gmail.com

facebook.com/lalucarne.chamonix



MÉDIAS

100 % RADIO ANGLOPHONE.

Depuis quelques semaines, une radio digitale dédiée à la communauté Anglophone a vu le jour à Chamonix. Dorénavant, les résidents étrangers et les visiteurs internationaux de la vallée retrouveront toute l'actualité locale en Anglais, sur Mountain Radio Chamonix. Reportages, interview, résultats sportifs, infos, musique... Bonne écoute en ligne !

www.mountainradiochamonix.com

LES CAMPANULES

CHALET HÔTEL **

Face à la chaîne du Mont Blanc, l'Hôtel Autrement !

HOTEL **
RESTAURANT
HAMMAM
SAUNA
SALONS
BILLARD



450, route de Coupeau
74 310 Les Houches
Tél. 04 50 54 40 71
hotel-campanules@wanadoo.fr
www.hotel-campanules.com

ÉCONOMIE

36 MILLIARDS.

Les Jeux Olympiques de Sotchi 2014 ont d'ores et déjà battu un record ! Celui des JO les plus coûteux de l'histoire avec des dépenses estimées à 36 milliards d'euros (5 fois plus que le budget prévisionnel). Jusque-là, c'était Pékin (2008) qui était en tête avec 26 milliards, loin devant Londres (2012) avec 11,5 milliards... Pour des JO d'été ! A titre de comparaison, les olympiades d'hiver de Vancouver (2010) ont coûté (seulement) 1,4 milliard.

2 HEURES.

C'est le temps qu'il a fallu pour que les inscriptions du Marathon du Mont-Blanc 2014 soient complètes. Après seulement quelques minutes, plus de 6 500 traileurs ont réservé leur dossard pour l'une des 6 courses proposées, dont 3 seront au programme des Championnats du Monde de Skyrunning en 2014 (27-28-29 juin) : le Marathon du Mont-Blanc, le KM Vertical, le 80 Km du Mont-Blanc.

www.montblancmarathon.net



LOISIR

DÉFIEZ LE CHRONO.

Entre amis ou en famille, l'Ecole de Ski de Chamonix vous donne rendez-vous tout l'hiver au stade de Planpraz, au Brévent, pour profiter de leurs installations. Une équipe permanente vous accueille pour des tests chronométrés en slalom, géant, vitesse...

www.esfchamonix.com

BULLETIN D'ABONNEMENT

Je m'abonne pour les 3 prochains numéros de Pulsations Magazine (n°13, n°14 et n° 15), le magazine du Club des Sports de Chamonix et je participe aux frais d'envoi : **12 euros.**

Nom :

Prénom :

Adresse :

Code postal Ville.....

Tél. Pays

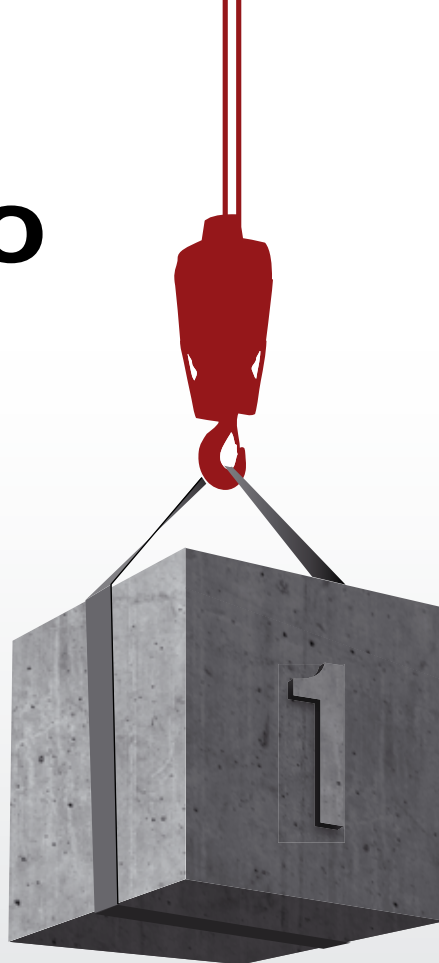
mail

Je règle par Chèque à l'ordre de :

CLUB DES SPORTS DE CHAMONIX
 SERVICE ABONNEMENTS
 AVENUE DE LA PLAGE • 74400 CHAMONIX

Zanetto

Maçonnerie
Travaux publics
Démolition
Terrassement



PARTENAIRE **DE TOUS LES DÉFIS**

Etre partenaire d'évènements sportifs,
c'est apporter notre soutien
à une aventure extraordinaire, symbole
d'engagement, de maîtrise et de performance.

C'est montrer notre attachement
à des valeurs qui nous ressemblent.
C'est soutenir l'énergie d'hommes passionnés
et le dynamisme d'une région qui nous est chère.

Entreprise certifiée QSE
ISO 9001 Qualité
OHSAS 18001 Sécurité
ISO 14001 Environnement

1200, route de Gravin • 74300 MAGLAND

contact@zanetto.fr
www.zanetto.fr



CALEN- DRIER

AGENDA

L'HIVER
SERA RICHE EN
ÉMOTIONS À
CHAMONIX...

DÉCEMBRE

LE TROPHÉE DU SPORT

Samedi 21 décembre 2013 : à 18h.

Cérémonie qui récompense les performances des athlètes de la vallée ainsi que les champions de demain. Le Majestic, Chamonix-Mont-Blanc.

HOCKEY : LIGUE MAGNUS CHAMONIX REÇOIT ROUEN

Vendredi 27 décembre 2013 : à 20h30.

SALON DE NOËL À LA MONTAGNE

du 28 au 30 décembre : de 9h à 19h.

Le Majestic

Cette exposition regroupera 25 artisans régionaux qui présenteront leurs créations originales.

Renseignements : Association des Artisans d'Art du Canton.

tollin.m@gmail.com

HOCKEY : LIGUE MAGNUS CHAMONIX REÇOIT MORZINE

Dimanche 29 décembre 2013 : à 20h30.

JANVIER

COUPE D'EUROPE DE SKI ALPIN

Les 3 et 4 janvier à 18h.

Coupe d'Europe de slalom hommes.

Toute la vallée vibrera lors de ces slaloms nocturnes !

Retrouvez l'élite européenne des slalomeurs sur la piste des Planards.

COMPÉTITION DE SLOPESTYLE

le 5 janvier : 10h à Lognan

Compétition régionale de snowboard ouverte aux licenciés.

COUPE D'EUROPE DE SKI DE FOND

Du 10 au 12 janvier à 10h. Désert Blanc, Chamonix-Mont-Blanc

Le gratin des jeunes fondeurs internationaux sera présent !

Beau spectacle en perspective...

HOCKEY : LIGUE MAGNUS CHAMONIX REÇOIT EPINAL

Samedi 11 janvier 2014 : à 20h30.

RELAIS DES CHAMOIS

Mardi 14 janvier 2014 : à 18h. Domaine skiable des Planards

Course de ski alpinisme en relais par équipe de deux (femme, homme ou mixte). Parcours de 4 boucles identiques de 200m de dénivelé positif et négatif.

HOCKEY : LIGUE MAGNUS CHAMONIX REÇOIT CAEN

Samedi 18 janvier 2014 : à 20h30.

COUPE D'ARGENT DE SKI ALPIN

Samedi 18 janvier 2014 à 18h.

Slalom nocturne aux Planards en deux manches pour les filles de moins de 16 ans.

HOCKEY : LIGUE MAGNUS CHAMONIX REÇOIT STRASBOURG

Vendredi 24 janvier 2014 : à 20h30.

SWATCH FREERIDE WORLD TOUR

Samedi 25 janvier 2014. Domaine skiable du Brévent

Compétition de freeride.

www.freerideworldtour.com

FÉVRIER

COUPE DE FRANCE DE SAUT À SKI

1er et 2 février 2014. Les Bossons

Compétition de saut à ski.

HOCKEY : LIGUE MAGNUS CHAMONIX REÇOIT GRENOBLE

Mardi 11 février 2014 : à 20h30.

LES RONDDES NOCTURNES DE SKI DE FOND

Mercredi 12 février 2014. Domaine de ski de fond, Argentière

Compétition de ski de fond en relais

www.rondes-nocturnes-savoieumontblanc.fr

COUPE DE BRONZE DE SKI ALPIN

Samedi 15 février 2014 à 18h. Les Planards, Slalom nocturne aux Planards en deux manches pour jeunes de moins de 12ans.

COUPE D'ARGENT DE SKI ALPIN

Dimanche 23 février 2014 à 10h. Les Planards

Slalom aux Planards en deux manches pour les filles de moins de 16 ans.

CARNAVAL

Mercredi 26 février 2014. Les rues piétonnes de Chamonix

Lâchez-vous et venez-nous rejoindre pour la grande parade à travers le centre-ville de Chamonix.

CHAMONIX EN ROUGE

Vendredi 28 février 2014 à 17h. Place du Triangle de l'Amitié à Chamonix

Défilez aux couleurs de votre ESF aux rythmes de la musique et des artistes.

info@desfchamonix.com

www.esfchamonix.com

MARS

BOARDERCROSS

1er et 2 mars 2014. Lognan, Les Grands Montets

Compétition de snowboard.

RUN AND SKATE

Dimanche 2 mars 2014. Domaine nordique, Chamonix-Mont-Blanc

Unique en son genre, le challenge Run & Skate associe deux grandes disciplines de sport d'endurance : Le ski de fond et le trail.

www.runandskate.fr

BLACK WEEK-END

Du 06 au 9 mars 2014.

Référence pointue des festivals d'altitude, le Black Weekend déferle à nouveau sur la vallée de Chamonix.

www.blackweekend.com

CHAMPIONNATS DE FRANCE PAR ÉQUIPE DE SKI ALPINISME

Dimanche 9 mars 2014. Le Brévent

Compétition de ski alpinisme par équipe.

LES PIOLETS D'OR

Du 26 au 29 mars 2014. Le Majestic, Chamonix-Mont-Blanc

Les Piolets d'Or célèbrent un engagement, un esprit, des valeurs. Ils mettent en avant un alpinisme éthique et riche en émotions.

www.pioletsdor.com

Renseignements : Club des Sports

Tel : 04 50 53 11 57

club@chamonixsport.com

www.chamonixsport.com







L'ACCOM- PLISSE- MENT ULTIME

CHAMPION D'EUROPE
À CHAMONIX EN JUILLET DERNIER,
ROMAIN DESGRANGES
REVIENT SUR SA SAISON.
EN ROUTE VERS L'ÉMOTION !

IMAGINATI © 2012

EN SAISON - SERVICE CONTINU
TERRASSE FACE AU MONT BLANC

WiFi

BOCCALATTE
DEPUIS 1999
BRASSERIE . RESTAURANT

ENTRÉE DE SEVINE
MOULÉS Frites
MÉNUS
PLATS DU JOUR
FORMULES MIDI

CHOUCROUTES
PIZZAS
PARTIETTES
FONDUES
BRASERDES
REBLOCHONNÉS

59 AVENUE DE L'AIGUILLE DU MIDI - CHAMONIX
Internet > www.boccalatte.fr

téléphone
+33(0)450-535214

COTTARD MATÉRIAUX S.A.

Sablère du Bouchet

127 chemin des Gourgnés

74400 CHAMONIX MONT-BLANC

Tél. 04 50 53 02 77

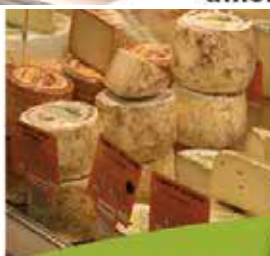
Télécopie 04 50 53 03 88



Carrefour *contact*



Découvrez nos rayons
**Boucherie, charcuterie,
et fromagerie traditionnelles**
ainsi que de nombreux produits régionaux.



**Livraison gratuite
à domicile**
Les Houches, Servoz
et Chamonix

* voir conditions en magasin

**Ouvert
le dimanche**

32 PLACE DE LA MAIRIE 74310 LES HOUCHES

Du lundi au samedi de 8h à 20h.

Le dimanche de 8h à 13h et en saison ouverture l'après midi de 16h à 20h.

L'ACCOM- PLISSE- MENT ULTIME



ROMAIN DIGEST

Date de naissance : 12/10/1982

Poids/Taille : 1m74 et 55kg

Palmarès : **Champion d'Europe**

Vainqueur de la coupe d'Europe

2 fois champion de France

Vainqueur de la coupe de France

5^{ème} au classement mondial 2013

3 podiums en coupe du monde



► **QUEL EST TON MEILLEUR SOUVENIR :**
Romain Desgranges : le 13 juillet 2013, ma première place au championnat d'Europe.

TON PIRE SOUVENIR :

R.D. : Un an plus tôt, le 13 juillet 2012, je « zap » à la troisième dégainée de la finale de la coupe du monde devant mon public ... ça a été très, très, très dur !

ENTRETIEN AVEC ROMAIN, RETOUR SUR SA SAISON APRÈS UN LONG SÉJOUR EN NOUVELLE ZÉLANDE, ROMAIN REPREND SES PLANS HABITUELS D'ENTRAÎNEMENT EN S'ACCORDANT TOUTEFOIS LE DROIT DE RÉAJUSTER QUELQUES PARAMÈTRES EN ACCORD AVEC SON ENTRAÎNEUR DE TOUJOURS, FABRICE JUDEPPE.

► Ces modifications, largement tournées vers un travail physique sont nécessaires pour combler ses lacunes et se rapprocher des meilleurs mondiaux. En complément, Romain passe des heures sur le pan, presque jusqu'à l'indigestion pour travailler sa résistance, l'un de ses points forts.

Après cinq longs mois d'entraînement intensif (janvier à mai), c'est l'heure des premières compétitions, seules juge de paix pour valider le travail effectué pendant la préparation.

La réussite est là puisqu'il enchaîne deux victoires, l'une en coupe d'Europe en Russie et l'autre lors des championnats de France à Niort.

Ces deux victoires sont plutôt de bon augure pour la suite des événements car Romain à rendez-vous, à domicile, sur la Place du Mont-Blanc pour décrocher le titre tant envié de Champion d'Europe.

Il le dit lui-même, c'était « l'objectif principal de ma saison ».

Après les deux compétitions du mois de mai qui le propulsent sur le devant de la scène, Romain retourne se calfeutrer dans son gymnase où il passe le plus clair de son temps. Il y travaille la résistance, le physique, le gainage, et s'entraîne comme un fou.

Il enchaîne un programme de deux séances par jour, 7 jours sur 7, sauf quelques rares journées de repos quand la fatigue est trop pesante.



Lecture de voie, étape importante !

Plus l'échéance approche, plus il réduit la quantité pour laisser place à la qualité...

**LA MARSEILLAISE
CHANTÉE PAR
PLUS DE 15 000
PERSONNES LE
RAMÈNE À LA
RÉALITÉ !**

Qualifié à la 5^{ème} place à l'issue des demi-finales, Romain aborde la finale devant son public avec la concentration des grands soirs. D'une extrême aisance dès les premières difficultés, il dépasse rapidement les marques de Jakob Schubert, champion du

monde en titre, Jorg Verhoeven et son collègue de l'équipe de France, Manu Romain. A la sortie du dernier toit, il réalise encore deux mouvements avant de céder proche de la sortie.

Nous lui avons demandé de décrire sa voie de finale, il nous livre qu'il a en définitive que très peu de souvenir de cette voie qui l'a pourtant menée vers la victoire.

En effet, il était en mode « robot » : une prise après l'autre, une voie après l'autre, un tour après l'autre... L'heure « H » arrive enfin... La victoire est au bout de ses doigts, mais dans un dernier geste, il « zip » et c'est la chute. ►►

L'ACCOM- PLISSE- MENT ULTIME

► Dans sa chute, les images et les questions s'enchaînent, il est à la fois déçu de ne pas être arrivé à sortir la voie, et relativement content son « run ».

Il prend provisoirement la tête de la compétition et reste assis confortablement sur le leader board.

Son sort est désormais remis entre les mains de ses adversaires du soir.

L'expression « ne plus être maître de son destin » prend toute sa signification.



L'attente interminable

Vient le temps de l'attente interminable.

Il reste 4 concurrents à passer, le calcul se fait rapidement dans la tête de Romain « deux qui tombent et c'est le podium », Cédric Lachat, habitué des finales de Coupe du Monde s'élance mais commet une faute de pied irréparable à mi-mur.

Si Magnus Midtboe ne dépasse pas la marque de 36+, Romain sera sur le podium. A l'instar des autres grimpeurs,

Magnus ne trouve pas la solution et chute.

Premier sourire de Romain qui, quoi qu'il arrive recevra ce soir une médaille, reste maintenant à en connaître le métal !

Invité surprise de cette finale, le Russe Dimitry Fakiryonov semble à l'aise dans les premiers mouvements mais bute une fois de plus à la sortie du surplomb.

Il reste maintenant « l'ogre » espagnol Ramon Puigblanque. Ni la voie de qualification, encore moins la demi-finale n'a semblé lui poser le moindre problème. Sa petite taille le bloque un peu sur le premier gros volume mais bien vite sa puissance légendaire reprend le dessus et Ramon aborde sereinement la partie la plus technique de la voie. La tension est à son comble quand soudain, à bout de souffle, Ramon lâche.

Le temps est suspendu pour Romain, il bouillonne, il exulte de joie, c'est la victoire, celle tant attendue, tant méritée, elle est là bien à lui et la Marseillaise chantée par plus de 15 000 personnes le ramène à la réalité «Aux AAAAAAaaarmes»...

C'est encore plus parfait que dans ses rêves...

Pour l'équipe de France c'est le triomphe : il est Champion d'Europe !

**CHAMPION
D'EUROPE,
L'OBJECTIF
PRINCIPAL DE MA
SAISON**

Après cette victoire, il lui a fallu un peu de temps pour redescendre sur terre, la saison de Coupe du Monde s'est enchaînée en Autriche, Colombie, Belgique, Russie, Chine, Corée, à Valence, puis enfin en Slovénie... ►►

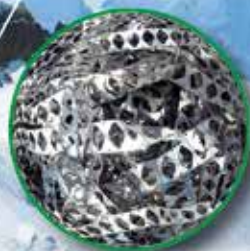


Victoire !

Collecter • Trier • Traiter • Recycler • Valoriser • Protéger

PORTIGLIATI

PROFESSIONNEL DU TRAITEMENT DES DECHETS INDUSTRIELS



Z.I. la Maladière - 1 rue Jumel - 74300 CLUSES
Tél. 04 50 98 32 59 - Fax : 04 50 96 24 64
E-mail : saporti@aol.com - www.portigliati.fr



Conception graphique > Studio Marie-Pierre 04 50 89 11 67

VINS DU VALAIS

DÔLE | FENDANT | SYRAH | PAÏEN D'ENFER

Valator Henri

FOURNISSEUR OFFICIEL DU



EN VENTE AUX REFUGES DE PAYOT

166 RUE VALLOT | CHAMONIX
255 RUE PACCARD | CHAMONIX
PLACE DE LA FRUITIÈRE | LES HOUCHES

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé.

avcom.fr



Elevation 1904

259 avenue Michel Croz - 74400 Chamonix Mont-Blanc - tél +33 (0)4 50 53 00 52 - reservation@elevation1904.com



L'ACCOM- PLISSE- MENT ULTIME

**POR-
TRAIT**

1

► Au final, Romain a été très régulier en alternant des 4ème et des 5ème places. Toutefois, « quand on a goûté aux joies de la victoire et du podium, la médaille en chocolat a un faux air de déception » nous confiait-il...

Après cette saison auréolée d'un titre de champion d'Europe, Romain a déjà en point de mire les Championnats du Monde de 2014 en Espagne qui seront bien évidemment son objectif.

Au préalable, il lui faudra exceller en Coupe du Monde, glaner des podiums et gagner des places dans la hiérarchie mondiale pour rêver à un doublé Championnat d'Europe/Championnat du Monde.

Franchement, c'est tout ce que nous pouvons lui souhaiter... ■



La joie partagée
de l'Équipe



Romain,
en route vers la finale



GRAN- DIR OU REVIVRE...

DEUX SOIRÉES AU PIED DES AIGUILLES DE CHAMONIX. DEUX SOIRÉES POUR ADMIRER LES ARTISTES DE LA COURBE ET DU RYTHME.

CHAQUE SKIEUR VIENDRA DE FRANCE OU D'EUROPE SUR CETTE PISTE DES PLANARDS LES 3 ET 4 JANVIER PROCHAINS AVEC, AU FOND DE LUI PEUT ÊTRE, UNE HISTOIRE SECRÈTE À ÉCRIRE, UN CHAPITRE À AJOUTER OU UNE NOUVELLE PAGE À REMPLIR DANS SA CARRIÈRE D'ATHLÈTE DE HAUT-NIVEAU. AVEC LA BIENVEILLANCE DU CIEL ET DES ÉTOILES DE CHAMONIX...

Anthony Obert en Coupe du Monde à Adelboden



► La Coupe d'Europe.

Reine nostalgique du continent européen et événement mondial en football, elle ose à peine à demander discrètement à quitter son statut d'anonyme en ski alpin.

Pourtant, elle représente très souvent une étape essentielle et marquante dans la carrière d'un skieur alpin de haut-niveau.

Ephémère passage vers l'Eden de la Coupe du Monde, grande sœur égoïste, elle peut aussi parfois se révéler être une arène solitaire où le combat peut durer longtemps, parfois trop pour l'athlète en construction seul avec ses compères d'infortune Suisses, Italiens, Scandinaves, Slovénes, Autrichiens ou autres Espagnols.

A moins qu'elle ne soit symboliquement la chambre de réanimation où le skieur revenant de longues blessures va pouvoir revivre et entrevoir à nouveau l'espoir de réaliser son rêve ultime : gagner sa sélection pour un retour vers la Coupe du Monde et postuler pour les podiums planétaires et olympiques.

Expérience vécue !!!

Julien Lizeroux double vice-champion du monde en 2009, Anthony Obert notre slalomeur international local et Blaise Giezendanner du groupe vitesse ont déjà vécu une longue relation avec la coupe d'Europe.

Ils nous en parlent ►►

focus[®]

Innovation & Rendement

distribué par :

La Flambée
cheminées contemporaines



La Flambée
ZA La Géode - 74490 St Jeoire
tel : 04 50 35 86 75

La Flambée
Espace 55 - 356 route de l'Artisanat
Parc du Calvi - 74330 Poisy - Annecy
tel : 04 50 22 47 36

www.focus-creation.com

*"Si l'été arrive,
dites lui que je dors"*



Chamonix | Place Balmat | 04 50 55 97 97 | www.restaurant-atmosphere.com

GRAN- DIR OU REVIVRE...

INTER-
VIEW

► **PULSATIONS : DE QUAND DATE VOTRE ENTRÉE SUR LE CIRCUIT COUPE D'EUROPE ET QUEL EST L'IMAGE QUI VOUS EN RESTERA ?**

Julien Lizeroux : Ma première Coupe d'Europe date de janvier 1997 à Val d'Isère en descente. J'étais à 7 secondes du vainqueur et Stephan Eberharter était sur le podium!!! C'était une descente facile de 2min mais je me souviens que j'étais dans un état de fatigue totale à l'arrivée avec les cuisses qui brulaient. Je ne tenais plus debout!

Anthony Obert : En ce qui me concerne, ma première Coupe d'Europe s'est déroulée en 2005, à la Plagne.

Pour ne rien vous cacher, ce qui m'a vraiment marqué c'est le niveau sportif qui était bien plus élevé que ce que je connaissais jusque-là.

PULS : SI VOUS DEVIEZ RÉSUMER CE QUE CE CIRCUIT REPRÉSENTAIT ALORS À VOS DÉBUTS ?

J.L. : C'est vraiment l'antichambre de la Coupe du Monde. C'est le début de l'apprentissage des départs avec de gros dossards, sur des conditions de neige arrosées et surtout avec une densité et un niveau très élevés. Après la 1ère course, on se demande toujours comment on va faire pour arriver à rivaliser, et puis, petit à petit, on progresse dans la hiérarchie, et on grappille des places....



Julien Lizeroux

A.O. : Sans conteste une étape obligatoire à franchir pour progresser et envisager de pouvoir prétendre prendre un jour le départ d'une Coupe du Monde.

C'EST TOUJOURS GRÂCE À LA COUPE D'EUROPE QUE J'AI RÉUSSI À ME RELANCER!

PULS : « COUPE D'EUROPE » RIME PARFOIS AVEC RETOUR DE BLESSURE. LOIN DE LA LUMIÈRE DE LA COUPE DU MONDE, POUVEZ-VOUS NOUS DIRE CE QUE VOUS AVEZ VÉCU DE MIEUX ET DE PLUS DIFFICILE SUR CE CIRCUIT COUPE D'EUROPE ?

J.L. : J'ai de très bons souvenirs en Coupe d'Europe lors de ma première saison en équipe de France B en 1999. Nous avons tous cartonnés pendant l'hiver et j'avais terminé 7ème du classement général du slalom. Puis, en 2006 j'ai disputé 5 slaloms avec 5 podiums qui m'ont permis d'obtenir une place nominative l'année suivante qui a coïncidé avec mon retour en Coupe du Monde. J'ai aussi vécu des périodes très difficiles de retour de blessure où je ne terminais jamais dans les 30 premiers. Un cercle vicieux infernal ! Cependant, c'est toujours grâce à la Coupe d'Europe que j'ai réussi à me relancer!

A.O. : Le plus difficile pour moi est bien entendu de refaire mes points, c'est à dire de gagner des places pour éviter de prendre des départs dans les derniers dossards.

En revanche, le côté positif du circuit Coupe d'Europe c'est qu'il permet de se «refaire une santé» même si cela prend du temps. Toutefois, j'y travaille encore!



Anthony Obert à Ushuaia en mode préparation physique

PULS : APRÈS UNE OU PLUSIEURS SAISONS DIFFICILES, VOUS AVEZ ÉTÉ CHACUN RÉTROGRADÉ DANS CE QU'ON APPELLE LE GROUPE COUPE D'EUROPE AVEC LES PLUS JEUNES. QU'EN AVEZ-VOUS RETIRÉ ?

J.L. : Le retour aux bases. Remettre tout à plat: repartir de plus bas, pour remonter plus haut c'est une des stratégies mise en place dont je suis le plus fier !

A.O. : Des cheveux blancs ! Mais une deuxième chance...

PULS : QU'ATTENDEZ-VOUS AUJOURD'HUI DE CE NOUVEAU RENDEZ-VOUS NOCTURNE AVEC LA COUPE D'EUROPE À CHAMONIX ?

J.L. : Déjà, le plaisir de retrouver le départ d'une Coupe d'Europe en France. ►►

► Et enfin, obtenir de bons résultats qui conditionneront ma forme du moment pour les Coupes du Monde du mois de Janvier (il y en a 5) et notamment le slalom de Zagreb qui suit les épreuves de Chamonix.

A.O : Enfin briller chez moi, peut-être !
Devant tous les copains, la famille et ceux qui croient en moi depuis toujours...

PULS : POUR TERMINER, SI VOUS DEVIEZ RACONTER EN UNE PHRASE LA COUPE D'EUROPE À UN JEUNE SKIEUR QUI RÊVE D'OR OLYMPIQUE

J.L : Oublie que t'as aucune chance, fonce..... Tu seras souvent surpris du résultat!

A.O : « Bonne chance, ça peut aller très vite comme ça peut être très long avant de voir s'ouvrir les portes de la Coupe du Monde et des Jeux Olympiques. Force et persévérance sont les maîtres mots ! »

Afin d'en apprendre un peu plus sur la Coupe d'Europe, voici un entretien avec Blaise Giezendanner, notre Chamoniard, membre des Equipes de France et tout particulièrement du groupe Coupe d'Europe Homme Vitesse.



Blaise Giezendanner à Val d'Isère

PULSATIONS : POURRAIS-TU NOUS RACONTER LE CHEMIN QUE TU AS PARCOURU POUR OBTENIR TA SÉLECTION EN ÉQUIPE EN 2012 ?

Blaise Giezendanner : Après une bonne première année dans le circuit FIS, j'intègre le Comité Mont-Blanc. Je reste au sein de ce groupe durant 4 ans, puis je suis « remercié » suite à une dernière saison en demi-teinte. Je me retrouve donc en marge des groupes régionaux à une période de transition dans la carrière d'un skieur. Soutenu par le club de Chamonix et mes proches, je décide de faire ma dernière année junior au sein du club avec un coach du club comme entraîneur personnel. Dans cette saison particulière et intense en travail, je suis récompensé par un titre de champion de France et une réintégration dans le groupe régional. Ce sont mes bons résultats lors des finales de Coupe d'Europe en 2012 qui m'ont propulsés vers les portes du groupe fédéral de la Coupe d'Europe. Spécialiste de la vitesse, j'ai pu au cours de cette année participer à ma première Coupe du Monde en descente en Allemagne.

GRAND- DIR OU REVIVRE...

PULS : COMMENT DÉFINIRAIS-TU CE PARCOURS EN 3 MOTS ?

B.G : Persévérance - difficultés - soutien

PULS : QUELLES DIFFÉRENCES EXISTE-T-IL ENTRE LE CIRCUIT COUPE D'EUROPE ET LE CIRCUIT DE COURSES « INFÉRIEUR » APPELÉ CIRCUIT FIS ?

B.G : La différence principale est le niveau, induit notamment par la présence des meilleures nations européennes.

PULS : LE SLALOM NOCTURNE DES PLANARDS EST SANS DOUTE L'UNE DES ÉPREUVES DE COUPE D'EUROPE OÙ LE PUBLIC VIENT LE PLUS NOMBREUX. QUELLE COUPE D'EUROPE DE VITESSE RESSEMBLERAIT À CETTE AMBIANCE ?

B.G : La Coupe d'Europe des Planards est une course particulière car elle reste un véritable spectacle accessible au public. On ne retrouve malheureusement pas ce type d'ambiance en vitesse. Toutefois, la Coupe d'Europe de Wengen semble se rapprocher de celle de Chamonix.

PULS : QUELLES SONT LES DIFFÉRENCES PRINCIPALES ENTRE LE CIRCUIT COUPE D'EUROPE ET LE CIRCUIT COUPE DU MONDE SELON TOI ? QUE TE FAUT-IL METTRE EN PLACE POUR LE REJOINDRE AU PLUS VITE ?

B.G : Pour un descendeur, la marche entre la Coupe d'Europe et la Coupe du Monde est gigantesque. Ceci s'explique par la difficulté des pistes et l'exigence de celles-ci. Mon humble expérience en Coupe du Monde me l'a bien prouvé. En effet, la piste de Bormio est pour moi un défi technique, physique mais surtout mental. Et je ne retrouve pas ces sensations sur les pistes de Coupe d'Europe. Le métier de descendeur est un métier qui nécessite un long apprentissage et une grosse expérience, c'est pourquoi certains brillent seulement après avoir passé la trentaine...

PULS : SI TU DEVAIS INTÉRESSER UN TOURISTE EN VACANCES À CHAMONIX À VENIR VOIR CES DEUX SLALOMS, QUE LUI DIRAIS-TU ?

B.G : Je leur dirais de venir pour entendre les piquets de slalom claquer sur la glace, passage toujours impressionnant pour des novices.



Blaise Giezendanner en action

Nous vous souhaitons le meilleur pour la suite. Que ces slaloms nocturnes des Planards 2014 soient pour vous une belle étape vers les sommets olympiques. ■

NOS SPAS EN MONTAGNE

CHAMONIX - MEGÈVE - AVORIAZ - LES CARROZ D'ARÂCHES - VAL D'ISÈRE
MERIBEL - LA PLAGNE - ARC 1950 - ARC 1800 - LES MÉNUIRES



DEEP NATURE

SPA · CHAMONIX

La Boutique du Spa www.deepnature.fr

Photo : Ludovic Diorio ©



battendier

SPORTS

108 place du Prarion
74310 LES HOUCHES
04 50 54 42 95
www.battendier-sports.com

SKI SNOWBOARD RAQUETTE



réinventons / notre métier

Votre agent général AXA

ROLAND CHARLET

soutient le Club des Sports
de Chamonix



AXA ASSURANCE - 323 avenue Ravelle le Rouge 74400 CHAMONIX - n° orias 07002000

RADIO MONT-BLANC

au sommet du sport



RADIO
OFFICIELLE

Vallée de **Chamonix** 97.4 FM
Chamonix centre 96.5 FM
Vallorcine 89.6 FM
Sallanches - Megève 94.6 FM
Albertville 89.2 FM
Saint Gervais 101.7 FM
Cluses 95.9 FM

www.radiomontblanc.fr

« ON VIT DES JO »

APRÈS PLUS DE 10 ANS, L'ANCIEN INTERNATIONAL FRANÇAIS NE CACHE PAS SON PLAISIR DE PARTAGER ENCORE SES SOUVENIRS OLYMPIQUES.

► Parmi les nombreux athlètes qui ont représenté la Vallée de Chamonix-Mont-Blanc lors des Jeux Olympiques, Laurent Gras est le seul hockeyeur encore en activité au plus haut niveau. A 37 ans, l'attaquant du Chamonix Hockey Club fait figure de « vieux » cadre expérimenté dans l'effectif de Stéphane Gros, qui ne compte que des joueurs de moins de 30 ans (excepté Brent Patry, qui a 30 ans depuis Septembre).

PULSATIONS : A COMBIEN D'OLYMPIADES AS-TU PARTICIPÉ ?

Laurent Gras : J'ai vécu 2 Jeux Olympiques, et d'ailleurs, les 2 derniers de l'Equipe de France de hockey sur glace. Les JO de Nagano (Japon) en 1998 et ceux de Salt Lake City (Etats-Unis) en 2002. Depuis, nous n'avons pas réussi à nous qualifier, parfois de peu !

PULS' : QUELS SOUVENIRS GARDES-TU DE CES RENDEZ-VOUS OLYMPIQUES ?

L.G. : Ce sont des expériences qui dépassent la simple compétition sportive et qui marquent la vie d'un athlète. Ce sont des moments inoubliables faits de rencontres entre sportifs de disciplines différentes, de nationalités et de cultures diverses. Je me souviens de mes premiers JO et de notre rencontre avec le Prince Albert II de Monaco dans le village olympique. Très sympa, très accessible, à ce moment-là, il était un sportif (bobsleigh) comme tous les autres. Nous avons aussi rencontré les « bobbeurs » Jamaïcains lors d'une soirée... J'avais l'impression de revoir le film Rasta Rocket !

PULS' : VOUS CÔTOYIEZ-VOUS SOUVENT ENTRE ATHLÈTES DE LA DÉLÉGATION FRANÇAISE ?

L.G. : Oui bien sûr, notamment dans le Club France, il faut bien fêter les médailles tricolores. D'ailleurs, à Nagano, nous avons fêté le titre de Karine Ruby (snowboard) et de Jean-Luc Cretier (ski alpin). De superbes moments où on a touché (un peu) à l'or olympique. Ça nous faisait rêver, nous qui étions tellement loin de pouvoir le décrocher. Autre rencontre Française, Luc Alphand, avec qui j'ai gardé contact. C'est un super mec, il vient parfois nous voir jouer quand on se déplace à Briançon, dans sa station.

PULS' : QUE DE SOUVENIRS DE 1998... ET 2002 ?

L.G. : Oui en effet. Mais à Salt Lake City, c'était également incroyable. Aux Etats-Unis, les JO avaient encore une autre dimension, et notamment le hockey qui est un sport majeur là-bas. Tous les Américains avaient encore en mémoire l'exploit de leur équipe de hockey aux Jeux de Lake Placid (1980). Autre grand moment, la cérémonie d'ouverture... Grandiose!

Surtout que nous n'avions pas pu y participer à Nagano, on disputait un match le lendemain.

Cependant, au Japon, la ferveur et l'euphorie de la population étaient impressionnantes. Tout sportif était une vedette pour eux. J'en ai peut-être une autre vision aussi parce que c'était mes premiers JO, et que j'avais été sélectionné suite à une blessure d'un joueur titulaire. J'avais 22 ans !

PULS' : MAINTENANT, APRÈS D'INNOMBRABLES SÉLECTIONS EN EQUIPE DE FRANCE, 13 CHAMPIONNATS DU MONDE, 1 TITRE DE CHAMPION DE FRANCE... QUE REPRÉSENTENT CES 2 OLYMPIADES ?

L.G. : Elles ne sont pas comparables au reste. Ce sont des grandes fêtes qui vont au-delà du sport et des résultats. On dispute des Championnats du Monde, mais on vit des JO !

Bien que certainement seuls les sportifs qui ont vécu des Jeux Olympiques puissent réellement comprendre, les souvenirs du Chamoniard débordent encore d'émotions, de plaisirs et de respect. Des expériences qui ont nourri la carrière d'un athlète, qui a participé à la dernière olympiade d'un millénaire et à la première d'un autre. ■

**ON A TOUCHÉ
À L'OR
OLYMPIQUE.
ÇA NOUS
FAISAIT
RÊVER...**



Laurent Gras face au Suédois Martensson

EVO 2 HELISKI : DE CHAMONIX À MARRAKECH

DES PAYSAGES GRANDIOSES, DES PENTES DE POUDREUSE VIERGE, UN HÉLIPTÈRE EN GUISE DE TÉLÉCABINE... PULSATIONS VOUS EMMÈNE LOIN DES PISTES DE SKI DAMÉES POUR UN REPORTAGE À PALPITATIONS.



Dépose dans le Val Veny (Italie)

► Depuis plusieurs années, l'hélicoptère est apparu dans la Vallée de Chamonix-Mont-Blanc et fait de plus en plus parler de lui. Ski hors-piste de descente utilisant l'hélicoptère comme engin de remontée, l'hélicoptère séduit par sa pratique hors des sentiers battus.

Bien que des premières déposes aient eu lieu dans les années 50 en Alaska, l'hélicoptère est né « commercialement » en 1965 dans les montagnes des Bugaboos en Colombie Britannique (Canada). Depuis, cette pratique s'est développée un peu partout dans le monde et même dans des secteurs surprenants...

Surprenant, voir même improbable quand Régis Martinez, directeur général d'Evolution 2, affirme que sa destination phare depuis près de 2 ans est le Maroc ! Et oui, l'Atlas Marocain, dont le célèbre Mont Toubkal, offre un décor pour le moins paradoxal.

L'hélicoptère, une expérience exceptionnelle que nous raconte un patron passionné.

PULSATIONS : DEPUIS COMBIEN DE TEMPS PROPOSEZ-VOUS DES EXCURSIONS HÉLIPTÈRE ?

Régis Martinez : Evolution 2, en tant qu'école de ski et maison des guides, a toujours été spécialisée dans le secteur hors-piste et ce depuis sa création en 1987. L'hélicoptère est naturellement venu compléter notre gamme de produits dès cette période.

PULS' : QUELLES SONT LES DIFFÉRENTES DESTINATIONS HÉLIPTÈRE PROPOSÉES PAR EVOLUTION 2 ?

R.M. : La pratique étant interdite en France (Loi Montagne de 1985), les zones que nous fréquentons le plus dans les Alpes se trouvent en Italie (Val Veny versant Mont Blanc, La Thuile secteur Ruitor...) et en Suisse (Valais

secteur Glacier de Trient et Petit Combin...). Ces excursions sont à proximité de Chamonix et se pratiquent à la journée. Depuis février 2012, nous inter-

**UNE
FORMIDABLE
EXPÉRIENCE,
OÙ LA MONTÉE
DEVIENT
AUSSI
EXCITANTE
QUE LA
DESCENTE ! »**

*Sylvie,
une héli rider comblée*

venons beaucoup au Maroc lors de courts séjours (3/4 jours), où nous avons développé une base héliski depuis Marrakech, pour aller skier dans l'Atlas. Le contraste est saisissant : ski le matin, puis soirée Marrakchi le soir ! Exotisme garanti et ambiance unique.

PULS' : POUVEZ-VOUS NOUS DÉCRIRE UNE JOURNÉE TYPE HÉLISKI ?

R.M. : Pour une excursion dans le Val Veny (Italie), nous donnons rendez-vous en début de matinée à Chamonix. Nous rejoignons l'hélistation à Entreves en minibus (20 minutes). Décollage pour un sommet autorisé (Petit Mont-Blanc, Col de la Scie, Col des Pyramides) avant une descente hors-piste (de 800m à 1 600m de dénivelée) jusqu'au Lac Combal. Nous enchaînons avec plusieurs déposes. La dernière permet de rejoindre par gravité la station de Courmayeur. Nous terminons par un bon déjeuner Italien avant le retour à Chamonix.

PULS' : QUEL ANECDOTE POUVEZ-VOUS NOUS FAIRE PARTAGER ?

R.M. : Après une descente en ski hors-piste au Maroc, devoir prendre les mulets pour retrouver l'hélico... C'est tellement paradoxal ! ■



Un hélirider fatigué

Héliski Marrakech

www.heliskimarrakech.com

Evolution2 Chamonix

www.evolution2-chamonix.com

Informations/Réservations: 0450555357

email: planning@evolution2.com



Evolution 2
CHAMONIX MONT-BLANC
MAISON DES GUIDES, ECOLE DE SKI

HELISKI MARRAKECH

JUST AMAZING

HELISKI - AFRICA

www.heliskimarrakech.com

Evolution 2
OUTDOOR SPECIALIST

+33(0)7 60 36 18 06 & +33(0)6 80 28 41 48



Descente dans l'Atlas Marocain

Base héliski Marrakech



SÉLECTIONS PAR SPORT

40 sélections pour le hockey sur glace
23 sélections pour le ski alpin
20 sélections pour le patinage de vitesse

RECORD DE SÉLECTIONNÉS POUR UN SPORT

7 pour le patinage de vitesse en 1992 à Albertville

NOMBRE DE MÉDAILLES : 8

6 en ski alpin : 1 or, 2 argent, 3 bronze
2 en snowboard : 1 or, 1 argent

RECORD DU NOMBRE DE SÉLECTION

- 4 **Cédric Amafroï Broisat**, Handiski (1998, 2002, 2006, 2010)
- 3 **Albert Hassler**, hockey sur glace et patinage de vitesse (1924, 1928, 1936)
- Léon Quaglia**, hockey sur glace et patinage de vitesse (1924, 1928, 1936)
- Guy Périllat**, ski alpin (1960, 1964, 1968)
- Emmanuel Michon**, patinage de vitesse (1976, 1980, 1988)
- Christophe Ville**, hockey sur glace (1988, 1992, 1994)
- Karine Ruby**, snowboard (1998, 2002, 2006)

PLUS JEUNE SÉLECTIONNÉ(E)

Gaëlle Deléglise 14 ans

DES SÉLECTIONNÉS DANS 13 SPORTS DIFFÉRENTS

Biathlon, bobsleigh, combiné nordique, curling, hockey sur glace, patinage artistique, patinage de vitesse, saut à ski, ski alpin, ski de fond, ski freestyle, short-track, snowboard.



de gauche à droite et de haut en bas :
- Charles Bozon et Guy Périllat
- François Bonlieu
- Guy Périllat
- James Couttet
- Karine Ruby



NIA

NAGANO
1998

LES CHAMO- IARDIS ET LES JEUX OLYM- PIQUES

**DES PIONNIERS, ALBERT HASSLER ET
LÉON QUAGLIA EN PASSANT PAR LES
PREMIERS MÉDAILLÉS, JAMES COUTTET,
CHARLES BOZON, FRANÇOIS BONLIEU
ET GUY PÉRILLAT JUSQU'AU PLUS
CONTEMPORAINS AVEC SA CHAMPIONNE
OLYMPIQUE KARINE RUBY ET LA NOUVELLE
VAGUE EMMENÉE PAR FRANÇOIS BRAUD
ET GUILLERMO FAYED, LES ATHLÈTES
CHAMONIARDS ONT MARQUÉ L'HISTOIRE DE
L'OLYMPISME FRANÇAIS**



Karine Ruby
aux JO de Nagano 1998



VENDRE ACHETER LOUER GÉRER

NOUS VOUS OFFRONS LE DÉCOR...
... À VOUS D'INVENTER
VOS VACANCES !



NEXITY CHAMONIX

80, rue Helbronner

74 400 Chamonix-Mont-Blanc

Tél. : **04 50 55 33 00** - Fax : 04 50 55 33 09

Réservez en ligne sur www.nexity.fr

www.nexity.fr

CHAMONIX SIGNE SA PAR- TICIPATION À PERPÉTUITÉ

1924 - 2014.

90 ANS SÉPARENT LES PREMIERS JEUX OLYMPIQUES D'HIVER À CHAMONIX DE LA DÉMESURE DES JEUX OLYMPIQUES DE SOTCHI. EN 90 ANS ET VINGT-ET-UNE OLYMPIADES, LES ATHLÈTES CHAMO- NIARDS N'ONT JAMAIS MANQUÉ CE RENDEZ-VOUS SPORTIF QUI CRISTALLISE AUTANT DE PASSION QUE DE CONVOITISE.

► Il serait bien réducteur de vouloir en quelques lignes conter l'épopée des Chamoniards aux JO. Certainement unique dans les annales du sport, plus de 150 sportifs ont portés les couleurs de leur station au fil des olympiades d'hiver.

Chamonix souvent précurseur dans les sports de glace et de glisse a su produire une grande diversité d'athlètes

grâce à des infrastructures souvent novatrices. La patinoire naturelle de Chamonix est longtemps restée la plus grande surface englacée en Europe et a permis l'éclosion de nombreux hockeyeurs et patineurs de

vitesse. Les 1ères remontées mécaniques à la Para en 1927 et au Brévent en 1928 ont permis aux jeunes Chamoniards d'exceller dans de nombreuses disciplines de glisse.

Il a fallu cependant attendre Saint-Moritz en 1948 pour connaître la joie des deux premières médailles, l'Argent en slalom et le bronze en combiné glanées par James Couttet. A Squaw Valley en 1960 Charles Bozon remporte le bronze en slalom imité par Guy Périllat en descente à seulement 20 ans.

« François Bonlieu, 1er champion Olympique Chamoniard »

C'est en 1964 que les Chamoniards pourront fêter le 1er titre de champion olympique de François Bonlieu avec sa médaille d'or en slalom géant.

En 1968, Guy Périllat s'adjuge la médaille d'argent de la descente et pour 8 malheureux centièmes, il laisse Jean-Claude Killy rentrer dans l'histoire.

**CHAMONIX,
PRÉCURSEUR
DANS LES
SPORTS DE
GLACE ET DE
GLISSE A SU
PRODUIRE
UNE GRANDE
DIVERSITÉ
D'ATHLÈTES**

Il faudra attendre vingt longues années pour de nouveau, grâce à Karine Ruby, connaître une médaille d'or en géant parallèle en 1998 à Nagano suivie de l'argent en 2002 à Salt Lake City.

Avec 6 titres de championne du monde, 19 globes de cristal et 67 victoires en coupe du monde, Karine aura à tout jamais l'un des plus beaux palmarès du sport français.



Karine Ruby devant sa collection de Globes de Cristal

A quelques semaines des JO de Sotchi, Pulsations, à travers quelques portraits vous propose de faire plus ample connaissance avec les athlètes Chamoniards que l'on espère tous voir briller lors de cette 22ème olympiade. ■



Guy Périllat Portillo 1966



Charles Bozon

www.cafedebalme.com

UN CONCEPT INNOVANT

UNE BOUTIQUE

UNE ÉQUIPE

DES SAVOIR-FAIRE

DU SUR-MESURE POUR
VOTRE INTÉRIEUR

IACORNUE



Kvänum



GERVASONI

ALKI

FOSCARINI

VERZELLONI

309 Route des Grottes
de Balme

F-74300 MAGLAND
Tél: 04 50 91 26 31

www.cafedebalme.com



FRANÇOIS BRAUD

DOS-
SIER

APRÈS UN PREMIER TITRE MONDIAL ACQUIS LA SAISON DERNIÈRE, NOTRE COMBINÉ EST PLUS QU'AMBITIEUX POUR SOTCHI. IL FAUDRA LE SUIVRE DE TRÈS PRÈS !!!

PULSATIONS : QUEL BILAN TIRES-TU DE LA SAISON PASSÉE?

François Braud : Je tire un bilan positif, l'objectif était de ramener une médaille des mondiaux et c'est ce que j'ai fait.

PULS : QUELS SONT TES OBJECTIFS POUR CET HIVER?

FB : Les JO, ramener une médaille, ensuite être aux avants postes sur le circuit Coupe du Monde et obtenir mon 1er podium en individuel.

PULS : COMMENT S'EST PASSÉE TA PRÉPARATION ESTIVALE ?

FB : De la meilleure des façons. J'ai retrouvé un excellent niveau en saut, je progressais davantage à chaque stage. Sur la partie fond, mes sensations sont bonnes et les quelques compétitions que j'ai effectuées confirment que le travail mis en place était bon.

PULS : AS-TU CHANGÉ TA PRÉPARATION PHYSIQUE EN VUE DE L'OBJECTIF OLYMPIQUE DE CET HIVER ?

FB : Pas spécialement. J'ai fait plus de sauts que l'année dernière, des séances plus qualitatives et avec plus d'implication, et ça fait toute la différence.

PULS : MENTALEMENT, ES-TU SEULEMENT FOCALISÉ SUR LES JEUX OLYMPIQUES, OU LA COUPE DU MONDE RESTE LE FACTEUR CLÉ DE LA RÉUSSITE D'UNE SAISON?

FB : Je reste focalisé sur Sotchi, mais nous allons avoir pas mal de Coupes du Monde avant. Je souhaite répondre présent sur chacune d'entre elles afin d'emmagasiner le maximum de confiance. Nous ferons quelques impasses pour préparer les JO mais je serai à 100% sur chaque course.

PULS : QUEL EST, OU QUEL A ÉTÉ TON MODÈLE DANS TA DISCIPLINE? DANS LE SPORT EN GÉNÉRAL?

FB : J'ai toujours été en admiration devant Raphael Poirée pour son professionnalisme et pour l'investissement qu'il mettait dans son sport. Sinon, je me sers beaucoup de l'état d'esprit de Jason Lamy-Chappuis, que j'ai la chance de côtoyer régulièrement.

PULS : QUEL A ÉTÉ LE PLUS BEL ÉVÉNEMENT DE TA CARRIÈRE, D'UN POINT DE VUE SPORTIF? ET D'UN POINT DE VUE ORGANISATION?

FB : Au niveau sportif, c'est bien sûr la médaille d'or par équipe aux Championnats du Monde l'année dernière et d'un point de vue de l'organisation, ce sont les Cham-

pionnats du Monde d'Oslo, la Mecque du nordique et les Norvégiens savent y faire.

PULS : PAR RAPPORT À L'EXIGENCE DE VOTRE PISTE DE SKI DE FOND DE SOTCHI, AS-TU FAIT UN TRAVAIL SPÉCIFIQUE?

FB : Notre piste à Sotchi est très spéciale, ce n'est pas la plus dure de la saison mais elle est très technique, avec des descentes rapides et surtout un stade d'arrivée qui n'en finit pas, alors j'ai beaucoup travaillé les pas tournants et la relance en sortie de virage, car tout va se jouer-là, il faudra être rusé !!!

PULS : LA FRANCE A SOUVENT TERMINÉ AU PIED DU PODIUM LORS DES GRANDS ÉVÉNEMENTS. LE TITRE ACQUIS À VAL DI FEMME L'HIVER PASSÉ PEUT-IL ÊTRE LE DÉCLIC POUR REMPORTEUR UNE MÉDAILLE À SOTCHI?

FB : Oui l'année dernière ce titre nous a « re-boosté » comme jamais et nous savons que nous pouvons aller chercher une médaille. Après, ça va être serré comme à chaque fois, alors il faudra se battre jusqu'au bout.

**NOUS
POUVONS ALLER
CERCHER
UNE MÉDAILLE**

PULS : SOTCHI 2014 SERA TA 3ÈME OLYMPIADE, AS-TU UNE APPROCHE DIFFÉRENTE DE L'ÉVÉNEMENT PAR RAPPORT À TA PREMIÈRE PARTICIPATION?

FB : Oui j'ai grandi depuis mes premiers Jeux et j'ai appris beaucoup de choses alors je sais ce qu'il ne faut plus faire, car aux JO si l'on ne reste pas focalisé sur son objectif, on peut très vite être hors sujet !!!

PULS : FRANÇOIS, MERCI D'AVOIR PRIS LE TEMPS DE NOUS RÉPONDRE ET RENDEZ-VOUS SUR LE PODIUM EN FÉVRIER ! ■



François lors de son relais aux Mondiaux



quattro®.

En toutes conditions, la perfection.

Audi A4 Avant avec technologie quattro®.
À partir de 399 €/mois* avec apport.



3 ans de garantie inclus.**
Forfait Service Entretien inclus*.**

Audi.fr/quattro

Location longue durée sur 36 mois. 1^{er} loyer de 4 999 € suivi de 35 loyers de 399 €. Offre valable du 09 septembre au 31 décembre 2013.

*Exemple pour une Audi A4 Avant 2.0 TDI 150 ch quattro BVM6 Attraction en location longue durée sur 36 mois et pour 45 000 km maximum, hors assurances facultatives. **Garantie 2 ans + 1 an de garantie additionnelle incluse. Offre réservée aux particuliers chez tous les Distributeurs présentant ce financement, sous réserve d'acceptation du dossier par Audi Bank GmbH - SARL de droit allemand - Capital 318 279 200 € - Succursale France : Paris Nord 2 - 22 avenue des Nations 93 420 Villepinte - RCS Bobigny 451 618 904 - ORIAS : 08 040 267 (www.orias.fr). **Modèle présenté** : Audi A4 allroad quattro 2.0 TDI 150 ch BVM6 Ambition Luxe avec option 1 an de garantie additionnelle. 1^{er} loyer majoré de 5 899 € suivi de 35 loyers de 689 €. Tarif au 10/07/2013. ***Forfait Service Entretien obligatoire souscrit auprès d'Opteven Services, SA au capital de 365 878 € - RCS Lyon B 333 375 426 siège social : 35-37, rue Guérin - 69 100 Villeurbanne. Volkswagen Group France S.A. - RC Soissons B 602 025 538. Audi recommande **Castrol EDGE Professional**. Vorsprung durch Technik = L'avance par la technologie.

Consommation en cycle mixte (l/100 km) : 4,4 - 8,4. Rejets de CO₂ (g/km) : 116 - 197.

JeanLain
AUTOMOBILES

www.jeanlain.com

ANNEMASSE
04 50 432 480

CHAMBERY **SEYNOD**
04 79 68 33 34 04 50 69 26 66

ALBERTVILLE
04 79 32 31 97
CLUSES
04 50 98 24 15
SALLANCHES
04 50 58 36 44
ST JEAN-DE-MAURIENNE
04 79 64 26 63
THONON-LES-BAINS
04 50 72 51 43
PONTCHARRA
04 76 97 30 93

Points Services





GUILLERMO FAYED

► **PULSATIONS : A 28 ANS, TU RENTRES DANS L'ÂGE MÛR POUR UN DESCENDEUR, COMMENT ABORDES-TU CETTE SAISON SI PARTICULIÈRE ?**

Guillermo Fayed : Cette saison est difficile à aborder car suite à une blessure au dos pendant les mondiaux de Schladming, je n'ai pas pu participer aux dernières courses et, du coup, je suis sorti des 30 meilleurs mondiaux (32ème) ce qui me prive de bons dossards pour les premières courses. Aux Jeux Olympiques, il n'y a que les 4 meilleurs descendeurs Français au départ, je dois donc être rapidement de retour parmi les meilleurs pour pouvoir faire « le match » avec mes collègues. Je reste confiant car la préparation estivale s'est bien passée, mon dos ne m'a pas trop embêté, il ne reste plus qu'à !!

PULS : QUELS SONT TES OBJECTIFS ?

GF : Mes objectifs sont clairs et nets, je dois tout d'abord reprendre ma place au sein des 30 meilleurs mondiaux sur la tournée Nord-Américaine, puis, progresser pour arriver dans les 15 meilleurs du classement mondial afin d'obtenir un bon dossard et bien-sûr une qualification pour les JO ! Cette année, nous avons une grosse équipe de descendeurs, du coup il ne faudra pas traîner en route.

PULS : APRÈS PLUSIEURS SAISONS PASSÉES SUR LE CIRCUIT DE LA COUPE DU MONDE, COMMENT VOIS-TU L'ÉVOLUTION DES TRACÉS ?

GF : On tourne de plus en plus en descente ce qui est un comble ! Ces nouveaux tracés nous obligent à travailler d'avantage le ski ce qui au final génère plus de vitesse et rendent les courses de plus en plus physiques. Personnellement je préfère aller à 140 km/h en ligne droite, qu'à 100 km/h en pleine courbe !!!

PULS : AU DÉPART D'UNE DESCENTE PENSES-TU AUX RISQUES (BLESSURES, CHUTES ...) ?

GF : Il y a différentes sensations au départ : la demi-heure avant, on refait plusieurs fois le tracé dans notre tête afin de mémoriser exactement de quelle manière on va aborder les passages clés, les mouvements de terrain, les sauts et comment on va éviter les pièges ! On ne pense jamais à la chute car on est conditionné et préparé pour affronter ces pistes. Selon la descente, on peut ressentir de l'appréhension mais pas de la peur. L'expérience acquise tout au long de notre carrière permet de se surpasser pour contrôler cette boule au ventre. De toute façon, même si la peur nous envahit, on ne le dira jamais !!!

ON TOURNE DE PLUS EN PLUS EN DESCENTE CE QUI EST UN COMBLE !

PULS : TU AS VÉCU LES JO DE VANCOUVER, PEUX-TU NOUS DÉCRIRE LA FAMEUSE MAGIE DES JO POUR UN SPORTIF ?

GF : La magie des JO est très subtile car c'est un mélange de beaucoup d'émotions. La joie d'être au départ du plus grand évènement au monde, le stress de bien faire, de représenter son pays, et de se dire que sur une seule course, tout est possible. Mais il y a aussi de la déception lorsqu'on veut tout donner et que l'on est en-dessous de ses performances. Tous ces sentiments font partis de la magie des JO, que ce soit dans la joie ou la peine, on ressort toujours avec des souvenirs plein la tête et les yeux. Ces émotions je ne les avais jamais connues.

PULS : MERCI À TOI GUS ET BONNE SAISON ! ■



Gus à Kitzbühel

power your feet*

*énergisez vos pieds

mondium - photo Tisian Shu

ENERGY HI-PERF
www.monnet-sports.com

ENAK GAVAGGIO
TEAM MONNET

MONNET®

Qualité et production
françaises





JONAS DEVOUASSOUX

► PULSATIONS : LE SKICROSS EST UN SPORT JEUNE, PEUX-TU NOUS LE PRÉSENTER RAPIDEMENT ?

Jonas Devouassoux : Le skicross pour moi, c'est un peu le sport des gladiateurs des temps modernes. C'est un sport de vitesse, avec des sauts, des courbes, des rollers (bosses) et c'est surtout un combat d'homme à homme où le chronomètre n'est pas seul juge ce qui donne aussi sa dimension tactique au sport. Il faut être contradictoire, fou et intelligent à la fois, savoir se contenir pour attaquer plus tard...c'est très spectaculaire.

PULS : LE SKICROSS EST-IL UN SPORT À RISQUE, COMMENT GÈRES-TU LES PROBLÈMES DE SÉCURITÉ ?

JD : Le skicross est sans aucun doute un sport à risque. Suite au terrible accident de Nick Zoricic il y a deux ans à Grindelwald, nous nous sommes regroupés afin de discuter de la sécurité avec la FIS. De mon côté, je gère le risque et la sécurité en me préparant physiquement et techniquement tout en restant lucide et concentré pendant les courses.

PULS : LA CONCURRENCE EST DE PLUS EN PLUS FORTE, AS-TU MODIFIÉ TA PRÉPARATION ?

JD : Quand j'ai débuté, l'équipe était très jeune et donc malléable. Les entraîneurs nous ont tout de suite plongés dans le bain du professionnalisme, on était un peu les précurseurs par rapport à d'autres nations. Ça a été la plus grosse différence avec mes saisons d'alpin, où j'étais souvent loin d'être sérieux, voir un peu « flemmard ». Cette année, j'ai simplement augmenté le nombre de séances hebdomadaires, diminué mes vacances à 4 semaines au printemps, et axé mon travail un peu plus sur le haut du corps pour optimiser mes départs.

PULS : COMMENT S'EST DÉROULÉE L'INTERSAISON ?

JD : L'intersaison a été difficile personnellement et physiquement mais j'ai beaucoup appris même si j'étais loin du sport plaisir. J'ai travaillé physiquement comme jamais et aujourd'hui je suis « affûté » comme rarement je l'ai été, c'est un pur bonheur. Maintenant je n'ai qu'une hâte, c'est de commencer la saison !

PULS : QUE REPRÉSENTERAIT POUR TOI UNE SÉLECTION AUX JO

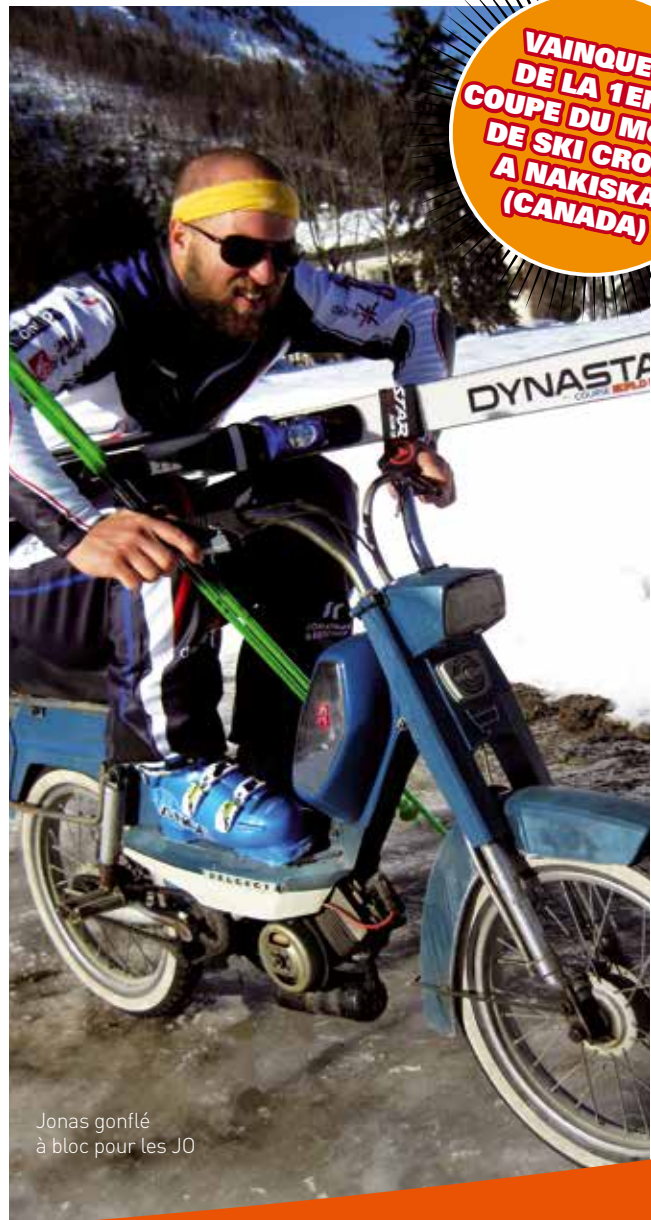
JD : Une sélection aux JO ce serait un rêve de gosse qui se réaliserait. Malgré tout, je veux surtout en faire une étape, je ne veux pas aller aux Jeux pour faire le beau et pouvoir dire « eh, j'ai fait les Jeux! ». Si j'y vais c'est que la fédération et le staff auront jugé que je suis capable de faire une médaille. Les Jeux c'est une opportunité unique qui marque à jamais. Tout le monde se rappelle du sprint final de Jason Lamy-Chappuis à Vancouver

sur petit tremplin. C'est ça pour moi, du rêve pour les spectateurs et pour les athlètes, surtout auréolé d'une médaille !

LE SKICROSS POUR MOI, C'EST UN PEU LE SPORT DES GLADIATEURS DES TEMPS MODERNES

PULS : PEUX-TU GAGNER UNE MÉDAILLE ?

JD : Honnêtement, on m'aurait posé la question il y a deux ans j'aurais dit non, impossible. Aujourd'hui, je pense pouvoir ramener une médaille. On a la chance d'avoir un groupe ultra compétitif avec entre autre, le Champion du Monde et le vice-Champion du Monde. Pouvoir se comparer à des copains de ce niveau-là ça donne des ailes et quand on voit ce qui se passe en entraînement, je pense avoir mes chances. ■



VAINQUEUR DE LA 1ERE COUPE DU MONDE DE SKI CROSS A NAKISKA (CANADA)

Jonas gonflé à bloc pour les JO

BENEDETTI

TRAVAUX PUBLICS



RÉALISATION DE PARCOURS DE GOLF



Villa Corbin
620, avenue du Mont-Blanc - 74190 PASSY
Tel : + 33 (0)4 50 93 63 70 - Fax : + 33 (0)4 50 93 63 99
www.benedetti.fr



VINCENT DESCOMBES- SEVOIE

DÉSORMAIS SEUL REPRÉSENTANT DE L'ÉLITE FRANÇAISE DU SAUT À SKI MASCULINE, VINCENT COMPTE BIEN TIRER SON ÉPINGLE DU JEU EN RUSSIE.

► **PULSATIONS : QUEL EST LE BILAN DE TA SAISON 2012/2013?**

Vincent Descombes-Sevoie : Je suis plutôt satisfait même si le début a été un peu compliqué. J'ai réussi à me sortir de cette spirale négative et réaliser de bonnes choses sur la deuxième partie de la saison.

PULS : L'HIVER 2013/2014 ARRIVE, PEUX-TU NOUS PARLER DE TES OBJECTIFS?

VDS : Ça va être une saison très chargée, le gros objectif reste les JO, mais je reste focalisé sur la tournée des 4 tremplins ainsi que les Championnats du Monde de vol à ski et les Championnats de France. De plus, de bons résultats en Coupe du Monde m'aideront mentalement et me permettront d'aborder sereinement les grands événements.

PULS : COMMENT S'EST PASSÉE TA PRÉPARATION ESTIVALE ?

VDS : Je suis bien satisfait de ma saison estivale, je sens que j'ai progressé en physique ainsi qu'au tremplin. Mes sauts sont plus réguliers, les compétitions que j'ai réalisé m'ont permis d'engranger de la confiance (12-15-17ème en individuel et 3ème team mixte en Grand Prix) de bon augure pour la suite.

PULS: AVEC LES JO CET HIVER, AS-TU APPORTÉ DES MODIFICATIONS À TA PRÉPARATION PHYSIQUE ?

VDS : Je n'ai pas forcément travaillé moins mais mieux. J'ai fait moins de voyages cet été pour économiser de l'énergie, je me suis un peu plus écouté afin d'avoir toujours un rendement positif et de bonnes sensations.

PULS : QUEL EST, OU QUEL A ÉTÉ TON MODÈLE DANS TA DISCIPLINE? DANS LE SPORT EN GÉNÉRAL?

VDS : Dans ma discipline je trouve que Janne Ahonen ou Simon Amman ont fait de magnifiques choses, dans le sport en général Zinedine Zidane n'est pas mal non plus !

PULS : QUEL A ÉTÉ LE PLUS BEL ÉVÉNEMENT DE TA CARRIÈRE, D'UN POINT DE VUE SPORTIF ET PERSONNEL?

VDS : Du point de vue sportif c'est le record de France (225m), du point de vue personnel, mon fils !

PULS : EN VUE DES JEUX OLYMPIQUES DE CET HIVER, AS-TU DES REGRETS DE NE PAS AVOIR PU PARTICIPER AU CONCOURS PRÉ-OLYMPIQUE LA SAISON PASSÉE?

VDS : Oui c'est un peu dommage, c'est toujours bien de prendre des marques sur un nouveau site qui plus est un site Olympique, mais je suis confiant, je sais que ça va bien se passer !

PULS: TU T'IMPOSES COMME LE CHEF DE FILE DE L'ÉQUIPE DE FRANCE DE SAUT À SKI, PAR TON EXPÉRIENCE ET TES RÉSULTATS EN COUPE DU MONDE.

CELA INFLUE-T-IL SUR TES PERFORMANCES?

VDS : Disons qu'à chaque départ de compétition, qu'importe le niveau, pour moi je dois être devant et puis c'est tout, je ne supporte tout bonnement pas d'être battu.

PULS : SOTCHI 2014 SERA TA 2ÈME OLYMPIADE, AS-TU UNE APPROCHE DIFFÉRENTE DE L'ÉVÉNEMENT PAR RAPPORT À TA PREMIÈRE PARTICIPATION?

VDS : Je connais maintenant certaines choses de l'événement, je vais donc arriver moins en tant que « spectateur » qu'en 2010 et me concentrer à 100% sur les épreuves pour donner mon maximum lors de ces Jeux.

MERCI D'AVOIR PRIS LE TEMPS DE NOUS RÉPONDRE ET NOUS TE SOUHAITONS UN BON VOL POUR CETTE SAISON. ■

**JE NE
SUPPORTE TOUT
BONNEMENT PAS
D'ÊTRE BATTU**

Vincent à Kuusamo



CÉDRIC AMA FROI -BROISAT



SEUL ATHLÈTE HANDISPORT DE HAUT NIVEAU DU CLUB DES SPORTS, CÉDRIC, AU CRÉPUSCULE DE SA LONGUE CARRIÈRE SOUHAITE RENTRER DANS LE CERCLE FERMÉ DES MÉDAILLÉS CHAMONIARDS.

► PULSATIONS : COMBIEN DE FOIS AS-TU PARTICIPÉ AUX JO ET COMMENT AS-TU GÉRÉ CET ÉVÈNEMENT SI PARTICULIER ?

Cédric Amafroi Broisat : J'ai déjà eu la chance de participer à 4 Jeux Paralympiques, mes premiers étant Nagano en 1998.

Avec l'expérience acquise, je ne gère pas cet événement d'une manière particulière pour éviter de me mettre la pression inutilement. J'essaie juste de tout mettre en place en amont pour être au top pendant cette période.

PULS : AS-TU UNE ANECDOTE SUR VANCOUVER ?

CAB : Je n'ai pas d'anecdote particulière sur les Jeux de Vancouver si ce n'est qu'ils ont été très difficiles pour moi car je suis arrivé blessé !

PULS : PENSES-TU QUE LA PRESSION SOIT IDENTIQUE CHEZ LES VALIDES ET LES HANDI ?

CAB : La pression est quelque chose de propre à soit même, un sportif amateur pourra se mettre énormément de pression sur une course qui lui tient à cœur, sans que ce soit ni les Championnats du Monde ni des Jeux ! Après, il est évident que la pression est aussi mise par les éléments extérieurs dont les médias et le public. Sur le circuit handi, nous y sommes peu soumis

mais rassurez-vous la pression existe bien et cela nous aide à nous surpasser pour le meilleur le jour J.

MON OBJECTIF EST CLAIREMENT D'ALLER CHERCHER UNE MÉDAILLE AUX JEUX !

PULS : A L'AUBE DE LA SAISON 2013/2014 ET PAR RAPPORT À TA PRÉPARATION ESTIVALE, PENSES-TU POUVOIR TE SÉLECTIONNER ?

CAB : Aujourd'hui mon objectif est clairement d'aller chercher une médaille aux Jeux ! Donc bien sûr que j'envisage ma sélection...

PULS : LES JO DE SOTCHI SONT-ILS TON DERNIER DÉFI ?

CAB : Pour les Jeux, ce sont les derniers ! Cinq olympiades c'est bien non ? La saison prochaine nous avons des Championnats du Monde donc je verrais en fonction de ma motivation et de ma forme physique.

PULS : BONNE SAISON À TOI CÉDRIC ET ON SE RETROUVE POUR FÊTER LA MÉDAILLE ! ■

Si les cadres des différents sports valident rapidement leur place aux JO, il reste cependant toujours quelques places à glaner lors des ultimes épreuves de sélections.

Souhaitons donc à Geoffrey Lafarge en combiné nordique, Mathias Wibault en ski de Fond et à nos expérimentés curleurs, Thomas Dufour et Tony Angiboust de rejoindre le « Team Chamonix » à Sotchi.



Cédric toujours à la recherche des meilleurs appuis



Et la Tisane devient luxe.

DEPUIS PRÈS DE 30 ANS, LES 2 MARMOTTES IMAGINENT
ET PRODUISENT DES TISANES D'UNE NATURALITÉ ET D'UNE
SAVEUR INCOMPARABLES. EN CONCEVANT CHAQUE PRODUIT
COMME UN VÉRITABLE NECTAR, ELLES FONT PASSER LA
TISANE DANS UN NOUVEL UNIVERS : CELUI DU LUXE.



*Manufacturé en France
depuis 1976*

www.les2marmottes.fr



esf ÉCOLE
DU SKI
FRANÇAIS

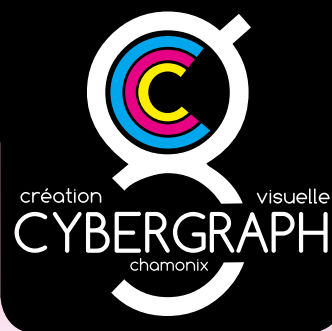


Première structure d'enseignement de la Vallée de Chamonix, l'école de ski de Chamonix, et ses 300 monitrices et moniteurs de ski multilingues, accueillent vos enfants dès 3 ans, et vous assurent un encadrement et un enseignement d'excellence. S'initier et progresser en s'amusant avec nos Clubs Piou-Piou, réussir sa première étoile, découvrir la poudreuse, ou s'éclater en freestyle ; nos nombreux stages thématiques - Etoiles, Compétition, freestyle, Backcountry - et nos formules collectives ou leçons privées, vous offrent une liberté totale de choix, et d'horaires. 4 bureaux d'accueil, 2 clubs Piou-Piou... Nous sommes là, au plus proche de vous, et de votre lieu de résidence. Avec nous, venez glisser dans un hiver... Rouge sensations !



ESF Chamonix

Maison de la montagne - Place de l'église - Chamonix ☎ +33 (0)4 50 53 22 57 - www.esfchamonix.com



INFOGRAPHIE
IMPRIMERIE
SITE INTERNET



« LA VERTE, VIOLETTE »

268 route du Bouchet
74400 Chamonix Mt-Blanc
Tél. +33(0)4 50 53 4810
info@cybergraph.fr
www.cybergraph.fr

JEAN-MARC FARINI



► **PULSATIONS : PRÉSENTATION (NOM, ÂGE, DEPUIS COMBIEN DE TEMPS TU ES À ROSA KHUTOR, QUI EST TON EMPLOYEUR, QUELLES SONT TES FONCTIONS, COMMENT AS-TU ÉTÉ RECRUTÉ...)**

Jean-Marc Farini : 39 ans, General Manager du domaine skiable de Rosa Khutor.

Je vis en Russie depuis un peu plus de 3 ans maintenant, dans la vallée de Krasnaya Polyana, proche de Sotchi et des rives

de la Mer Noire. Je dirige ici le projet Rosa Khutor, au nom de la Compagnie des Alpes qui a signé un partenariat à long terme avec un investisseur Russe (le groupe Interros) pour l'assister dans la gestion et la commercialisation du site. J'ai quitté la CMB en octobre 2010 pour prendre immédiatement mes nouvelles fonctions ici en tant qu'expatrié. Ce départ dans le Caucase n'était pas prévu (mais rien n'est jamais prévisible en Russie de toute façon !) c'est la conjonction d'une proposition qui m'a été faite par la CDA, d'entretiens d'embauche très directs avec les dirigeants Moscovites, et sûrement d'une envie profonde de renouveler l'aventure et continuer à grandir après 9 belles années à la CMB. De ce point de vue, je ne suis pas déçu !

PULS : PEUX-TU NOUS PRÉSENTER TA SOCIÉTÉ (ACTIONNAIRES, NOMBRE D'EMPLOYÉS, NOMBRE DE REMONTÉES...)

JMF : Rosa Khutor est un projet porté par le groupe Interros, investisseur unique, acteur majeur dans l'industrie minière Russe. Ce site alors vierge de toute infrastructure a été identifié il y a 10 ans, bien avant l'attribution des JO à Sotchi en juillet 2007, comme particulièrement adapté au développement d'une station de ski moderne, 100% intégrée. Ses pentes étaient déjà appréciées (notamment par des Chamoniards), pour l'héliski et la qualité du free-ride, justifiée par de fortes dénivelées et une neige poudreuse offrant d'étonnantes caractéristiques de légèreté et de stabilité. Depuis 3 ans et son ouverture, ce site est accessible au plus grand nombre. En l'espace de 5 ans ont été créés « from scratch » 77 km de pistes tous niveaux (dont 17 km homologués FIS pour les JO), 17 remontées mécaniques, l'un des

plus puissants systèmes de neige de culture au monde, et un village abritant plusieurs hôtels internationaux, des restaurants et de nombreux services. 450 collaborateurs Russes travaillent pour le domaine skiable et les services associés (école de ski, locations, OT), sous notre supervision.



Bien qu'ouvert au public en pointillé ces 3 derniers hivers – pour cause d'organisation de « test events » préparatoires aux JO (coupes du monde de ski alpin par exemple) – la fréquentation et les retours quali (clients, professionnels, presse...) sont encourageants pour l'avenir post-olympique de cette destination.

La saison estivale présente un potentiel de fréquentation assez considérable compte tenu de la proximité de Sotchi, station balnéaire très fréquentée, reliée depuis peu à la vallée par train et autoroute. Notre objectif est clairement de confirmer Rosa comme la destination N°1 du ski et des loisirs outdoor en Russie et au-delà, à travers la qualité de son domaine, l'innovation dans les services et le marketing de la station.

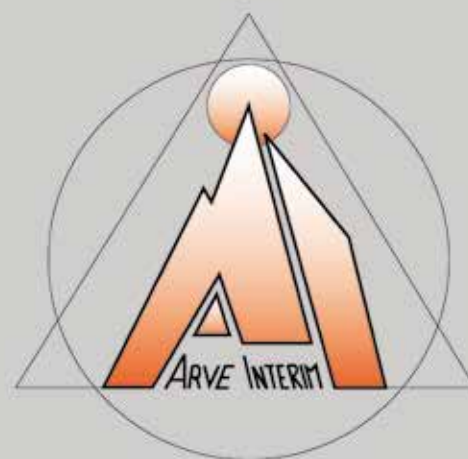
NOTRE OBJECTIF EST CLAIREMENT DE CONFIRMER ROSA COMME LA DESTINATION N°1 DU SKI ET DES LOISIRS OUTDOOR EN RUSSIE

PULS : PARTICIPER À LA CONSTRUCTION D'UNE STATION NOUVELLE, UN VRAI CHALLENGE ?

JMF : Avant d'être vécu comme un challenge, cela doit être un plaisir : ouvrir une montagne pour la première fois au grand public, aux athlètes, prend une saveur particulière. C'est une chance que peu d'exploitants de remontées mécaniques peuvent vivre. Qu'une entreprise Française, un manager Chamoniard aient été choisis pour contribuer au succès de ce projet, au cœur du Caucase, est un honneur et une grande source de fierté. Après, le challenge oui il existe : technique bien sûr, mais surtout managérial, culturel. Les délais d'abord : 3 mois seulement pour préparer la station et son personnel à sa toute première ouverture (en janvier 2011), 3 ans juste pour que l'organisation monte en puissance et soit au niveau attendu pour les J.O. Un environnement dur, surtout au début, des priorités et des règles du jeu différentes de celles que l'on connaît, une course contre la montre, un effort permanent pour comprendre « comment ça marche » en Russie... voilà quelques aspects du défi ! Pragmatisme, réactivité, confiance entre partenaires sont obligatoires pour travailler ici.

Au niveau de la CDA, le projet Rosa Khutor est très symbolique puisqu'il inaugure la stratégie d'internationalisation de notre savoir-faire et des marques du groupe. De ce point de vue là aussi, nous avons une obligation de résultat. ►►





**ARVE INTERIM
SALLANCHES**

www.arveinterim.fr
sallanches@arveinterim.fr
Tél.: 04 50 91 20 30 - Fax: 04 50 58 26 74
4, place Charles Albert - 74700 SALLANCHES

Découvrez nos Reblochon, Beaufort
ainsi que nos produits du terroir : fromages
fermiers, vins de Savoie, salaisons artisanales.

- **Magasin de Chamonix** • tél. 04 50 93 15 89
93 rue Whympet - 74400 Chamonix
- **Magasin de Flumet** • tél. 04 79 31 70 90
Les seigneurs - 73590 Flumet
- **Magasin de Megève** • tél. 04 50 47 95 73
107 rue général de ST Amour Park - 74120 Megève
- **Magasin de Faverges** • tél. 04 50 45 35 46
119 rue Carnot - 74210 Faverges



www.coopflumet.com

COOPÉRATIVE FRUITIÈRE DU VAL D'ARLY - 73590 FLUMET



Hors piste de grande qualité
offrant légèreté et stabilité

► **PULS : QUELLES ONT ÉTÉ LES PRINCIPALES DIFFICULTÉS ?**

JMF : La langue est la première difficulté évidente, dans un contexte où l'on doit beaucoup échanger. Et peu de Russes parlent bien l'anglais en dehors de Moscou et St-Petersburg. D'aucuns affirment que la langue Russe n'est pas faite pour éclaircir ou expliquer, mais pour garder un certain mystère, une poésie : De fait, même avec d'excellents interprètes, il est souvent compliqué de suivre la pensée de nos interlocuteurs en Russie, et de dénouer les situations.

Ensuite, la coordination des équipes –capitale en montagne- a été longue à installer, tout comme la prise d'initiative chez nos principaux collaborateurs : l'héritage soviétique est encore bien présent. Mais l'organisation Rosa Khutor est aujourd'hui bien rodée, nous avons désormais de bons professionnels à la tête de chaque service, nos collègues Russes ont énormément appris en 4 ans, ils sont motivés et fiers, ce qui est la meilleure garantie de Jeux réussis... et la plus belle récompense pour nous. Il a fallu adapter nos meilleures pratiques issues des Alpes à l'environnement local, à une réglementation particulière, aux exigences Olympiques, à un climat subtropical. L'erreur aurait été de se poser en « donneurs de leçon » : nous devons chaque jour convaincre de l'utilité de ce que nous souhaitons mettre en place, expliquer, ajuster, persévérer.

PULS : Y-A-T-IL D'AUTRES FRANÇAIS À TES CÔTÉS ?

JMF : Je m'appuie à Rosa Khutor sur l'expertise pistes, neige et avalanche de Jean-Louis Tuillon qui m'a rejoint l'an dernier après 40 ans de carrière dans plusieurs stations de la CDA et dernièrement à Châtel. Nous formons je crois un bon tandem, solide et complémentaire, ce qui est indispensable pour ce type de mission. Sinon, nous travaillons étroitement avec notre ami Yves Dimier, ancien champion de slalom, membre du comité d'organisation en charge des épreuves alpines et installé à Krasnaya Polyana depuis Novembre 2010.

Au-delà de ce noyau dur, il est important de dire que nous pouvons chaque fois que nécessaire activer l'expertise du groupe CDA -ou son entourage- sur tout sujet critique, d'ordre technique, opérationnel, ou marketing. Ainsi, plusieurs collaborateurs Français nous ont prêté main forte au cours des 3 dernières années, dont plusieurs Chamoniards ! Multiplier les échanges de savoir-faire est bénéfique pour tous, et nous allons poursuivre et amplifier cette pratique après les JO. Par

**PRAGMATISME,
RÉACTIVITÉ,
CONFIANCE
ENTRE
PARTENAIRES
SONT
OBLIGATOIRES
POUR
TRAVAILLER ICI**

exemple, notre service avalanche a pris une grande maturité en octobre à l'occasion du congrès « snow science workshop » à Grenoble et Chamonix.

PULS : COMMENT LA STATION VA-T-ELLE FONCTIONNER PENDANT LES JO ?

JMF : Le domaine skiable et la station sont ouverts au public du 14 décembre au 6 janvier 2014. Ensuite, ce sera le temps de la préparation finale des pistes, puis des Jeux Olympiques et Paralympiques. Les compétitions seront extrêmement concentrées dans l'espace, puisqu'à Rosa Khutor se dérouleront toutes les courses alpines, freestyle et snowboard (soit plus de 30 épreuves). En y ajoutant la nécessité de pistes d'entraînement, de voies de circulation pour 43 dameuses, 2000 volontaires, les exigences Russes



en terme de sécurité et de contrôle... il est clair que le site affichera complet en février-mars, et sera de facto réservé à cet événement international que sont les premiers JO d'hiver organisés par la Russie.

PULS : QUEL PREMIER BILAN TIRES-TU DE CETTE EXPÉRIENCE ?

JMF : Nous restons évidemment très concentrés jusqu'à la fin des Jeux. Pour autant, l'essentiel du travail qui nous incombe sur l'organisation, la formation, les process, les outils, a été réalisé au cours de ces dernières années, et le fait que Rosa Khutor soit aujourd'hui prête pour les JO est en soi un premier succès. L'étape suivante, qui doit être marquée par l'exploitation commerciale réussie du site, suppose un profond changement de paradigmes que nous anticipons depuis quelque temps déjà.

A titre personnel, ce type de challenge bouscule, oblige à se remettre en question, donc fait avancer. Il faut progresser sur toutes les dimensions d'un manager-consultant : apport technique, vision du futur, communication, implication physique. Nous transmettons beaucoup, mais nous apprenons aussi beaucoup sur nous-mêmes.

Au niveau de la CDA, c'est un bon partenariat, avec des interlocuteurs sincères, orientés business. Le rôle de vitrine de l'expertise Française fonctionne bien aussi, et ouvre des perspectives intéressantes.

PULS : ENFIN, PENSES-TU RENTRER EN FRANCE ?

JMF : J'ai envie de poursuivre encore quelques temps ce type d'expérience, en Russie et ailleurs. Après les JO, je rentrerai en revanche plus fréquemment en France, et à Chamonix bien-sûr, qui reste pour moi le camp de base. ■

PARTICIPANTS AUX JEUX OLYM- PIQUES DEPUIS 1924

1924 CHAMONIX MONT BLANC		
Henri COUTTET	Hockey sur glace	
Calixte PAYOT	Hockey sur glace	
Edgar LUGON	Hockey sur glace	
Léon QUAGLIA	Hockey sur glace Patinage de vitesse	
Philippe PAYOT	Hockey sur glace	
Albert HASSLER	Hockey sur glace Patinage de vitesse	
Joseph MONARD	Hockey sur glace	
Gérard SIMON	Hockey sur glace	
Charles LAVAIVRE	Hockey sur glace	
Raoul COUVERT	Hockey sur glace	
André CHARLET	Hockey sur glace	
Philippe PAYOT	Hockey sur glace	
Martial PAYOT	Saut à ski/Ski de fond Combiné nordique	
Alfred COUTTET	Capitaine de l'équipe de France de ski	
Gilbert RAVANEL	Saut à ski Ski de fond Combiné nordique	
Klébert BALMAT	Saut à ski combiné nordique	
Denis COUTTET	Ski de fond	
Marcel BOZON	Ski de fond	
Georges CACHAT	Ski de fond	
Edouard ANCEY	Ski de fond	
Félix CORDIER	Bobsleigh	
SIMOND	Bobsleigh	

1928 SAINT MORITZ		
Joseph MONARD	Hockey sur glace	
Albert HASSLER	Hockey sur glace Patinage de vitesse	
Léon QUAGLIA	Hockey sur glace Patinage de vitesse	
CHARPENTIER	Hockey sur glace	
GEORGE	Hockey sur glace	
DE RAUCH	Hockey sur glace	
Raoul COUVERT	Hockey sur glace	
André CHARLET	Hockey sur glace	
Joseph MAFFIOLI	Saut à ski	
Gilbert RAVANEL	Ski de fond	
Paul SIMOND	Ski de fond	
Camille TOURNIER		

1932 LAKE PLACID		
Paul MUGNIER	Ski de fond	

1936 GARMISCH-PARTENKIRCHEN		
Marcel COUTTET	Hockey sur glace	
Michel PACCARD	Hockey sur glace	
Marcel CLARET	Hockey sur glace	
Léon QUAGLIA	Hockey sur glace Patinage de vitesse	
Albert HASSLER	Patinage de vitesse	
Fernand MERMOUD	Ski de fond	
Anatole BOZON	Ski alpin	
Etienne PAYOT		
Amédée RONZEL		
Louis BOZON	Bobsleigh	
René CHARLET		
Emile KLEBER		
Albert MUGNIER		

1948 SAINT MORITZ		
Régis CHARLET	Saut à ski	
Henri THIOLIERE	Saut à ski/Ski alpin	
Arsène LUCHINI	Saut à ski	
Robert BAISSÉ	Saut à ski	
Jean MONNIER	Saut à ski	
Marius MORA	Ski de fond	
Gilbert MORAND	Ski militaire	
James COUTTET	Ski alpin	médaille d'argent en slalom médaille de bronze en combiné
Suzanne TIOLIERE	Ski alpin	
Georgette TIOLIERE	Ski alpin	
Lucienne SCHMITH-COUTTET	Ski alpin	
René CHARLET		
Amédée RONZEL	Bobsleigh	

1952 OSLO		
Henri THIOILLIERE	Saut à ski	
Josette BAISSÉ	Ski de fond	
Gisèle FROSIO	Ski de fond	
Lucienne SCHMITH-COUTTET	Ski alpin	
Maurice SANGLARD	Ski alpin	
Marysette AGNEL	Ski alpin	
Andrée BERMOND	Ski alpin	

1956 CORTINA D'AMPEZZO		
Raymond GILLOZ	Patinage de vitesse	
Bernard PERRET	Ski alpin	
Charles BOZON	Ski alpin	
Marysette AGNEL	Ski alpin	
François BONLIEU	Ski alpin	

*(non exhaustive)

1960 SQUAW VALLEY		
Nicole HASSLER	Patinage artistique	
Raymond GILLOZ	Patinage de vitesse	
Jeanine MONTERRAIN	Ski alpin	
François BONLIEU	Ski alpin	
Charles BOZON	Ski alpin	médaille de bronze en slalom
Guy PERILLAT	Ski alpin	médaille de bronze en descente

1964 INNSBRUCK		
Nicole HASSLER	Patinage artistique	
François BONLIEU	Ski alpin	médaille d'or en géant
Guy PERILLAT	Ski Alpin	

1968 GRENOBLE		
Bernard DESCHAMPS	Hockey sur glace	
Michel CAUX	Hockey sur glace	
Alain MAZZA	Hockey sur glace	
Gilbert POIROT	Saut à ski	
Paul CHASSAGNE*	Biathlon (*remplaçant)	
Guy PERILLAT	Ski Alpin	médaille d'argent descente
Pierre STAMOS	Ski alpin	

1972 SAPPORO		
Gilbert POIROT	Saut à ski	
Paul CHASSAGNE	Biathlon	
Gérard GRANDCLEMENT	Biathlon	
Michèle JACOT-HERRY	Ski alpin	

1976 INNSBRUCK		
Emmanuel MICHON	Patinage de vitesse	
Patrick ARNAUD	Biathlon	
[Jean-Paul PIERRAT	Ski de fond]	
Michèle JACOT-HERRY	Ski alpin	
Marine DUCROZ-DES-CHAMPS	Ski alpin	

1980 LAKE PLACID		
Emmanuel MICHON	Patinage de vitesse	
Bernard MOULLIER	Saut à ski	
André GEOURJON	Biathlon	
[Jean-Paul PIERRAT	Ski de fond]	
Dominique FAVREL	Biathlon	

1984 SARAJEVO		
Jean-Noël FAGOT	Patinage de vitesse	

1988 CALGARY		
Christophe VILLE	Hockey sur glace	
Emmanuel MICHON	Patinage de vitesse	

1992 ALBERTVILLE		
Christian POUGET	Hockey sur glace	
Christophe VILLE	Hockey sur glace	
Gérald GUENNELON	Hockey sur glace	
Philippe BOZON	Hockey sur glace	
Stéphane BARIN	Hockey sur glace	
Géraldine GIROD	Curling	
Valérie BARIZZA	Patinage de vitesse	
Rémi INGRES	Patinage de vitesse	
Thierry FAGOT	Patinage de vitesse	
Pascal STEINKAMP	Patinage de vitesse	
Marc BELLA	Patinage de vitesse	
Thierry LAMBERTON	Patinage de vitesse	
Gaëlle DELEGLISE	Patinage de vitesse	
Carole STANISIERE	Ski de fond	

1994 LILLEHAMMER		
Gérald GUENNELON	Hockey sur glace	
Stéphane BARIN	Hockey sur glace	
Christophe VILLE	Hockey sur glace	
Fabrice LHENRY	Hockey sur glace	
Stéphane BARIN	Hockey sur glace	
Sandra DELEGLISE	Patinage de vitesse	
Carole STANISIERE	Ski de fond	

1998 NAGANO		
Karine RUBY	Snowboard	médaille d'or géant parallèle
Richard AIMONETTO	Hockey sur glace	
Laurent GRAS	Hockey sur glace	
Gérard GUENNELON	Hockey sur glace	

Candice GILG	Bosses	
Cédric KUENTZ	Patinage de vitesse	
Tony ROSS	Halfpipe	
Bab's CHARLET	Halfpipe	
Cédric AMAFROI BROISAT	Handisport ski alpin	

2002 SALT LAKE CITY		
Karine RUBY	Snowboard	médaille d'argent géant parallèle
Philippe CAUX	Curling	
Thomas DUFOUR	Curling	
Jan-Henri DUCROZ	Curling	
Spencer MUGNIER	Curling	
Cédric KUENTZ	Patinage de vitesse	
Cédric AMAFROI BROISAT	Handisport ski alpin	

2006 TURIN		
Karine RUBY	Snowboard	
François BRAUD	Combiné nordique	
Cédric AMAFROI BROISAT	Handisport ski alpin	

2010 VANCOUVER		
Guillermo FAYED	Ski alpin	
François BRAUD	Combiné nordique	
Vincent DESCOMBES SEVOIE	Saut à ski	
Jonathan FELISAZ	Combiné nordique	
Tony ANGIBOUST	Curling	
Thomas DUFOUR	Curling	
Jan-Henri DUCROZ	Curling	
Richard DUCROZ	Curling	
Raphaël MATHIEU	Curling	
Cédric AMAFROI BROISAT	Handisport ski alpin	

2014 SOTCHI (sélection définitive le 31 janvier 2014)		
Guillermo FAYED	Ski alpin	
Vincent DESCOMBES SEVOIE	Saut à ski	
Mathias WIBAULT	Ski de fond	
Jonas DEVOUASSOUX	Ski freestyle	
François BRAUD	Combiné nordique	
Geoffrey LAFARGE	Combiné nordique	
Tony ANGIBOUST	Curling	
Thomas DUFOUR	Curling	



Médaille d'Argent Slalom 1948
Saint Moritz - James Couttet

Médaille de Bronze Combiné 1948
Saint Moritz - James Couttet



Médaille de Bronze Slalom 1960
Squaw Valley - Charles Bozon



Médaille d'Or Géant 1964
Innsbruck - François Bonlieu



Médaille de Bronze Descente 1960
Squaw Valley - Guy Périllat



Médaille d'Argent Descente 1968
Grenoble - Guy Périllat



Médaille d'Or Snowboard 1998
Nagano - Karine Ruby



Médaille d'Argent Snowboard 2002
Salt Lake - Karine Ruby



LE SKI DE FOND : UNE DIS- CIPLINE AU GOUT DU JOUR





CHAMONIX, BERCEAU DES JEUX OLYMPIQUES D'HIVER ET CAPITALE MONDIALE DE L'ALPINISME, EST UNE DESTINATION MOINS RÉPUTÉE POUR LE SKI DE FOND. NÉANMOINS, IL APPARAÎT IMPORTANT DE SOULIGNER LE DYNAMISME ET L'ENGAGEMENT DES DIFFÉRENTS ACTEURS DE LA VALLÉE POUR CETTE DISCIPLINE EN PLEIN ESSOR.
PETIT TOUR D'HORIZON EN SKI DE FOND.

LE NOUVEL ELDORADO DU NORDIQUE

DANS L'IMAGINAIRE POPULAIRE, CHAMONIX N'EST CERTAINEMENT PAS ASSOCIÉ À LA PRATIQUE DU SKI DE FOND, ON LUI PRÉFÈRE L'ALPINISME, LE SKI ET DEPUIS PEU LE TRAIL... SEULEMENT, À L'ABRI DES MÉLÈZES ET DES BLOCS ERRATIQUES, L'ACTIVITÉ NORDIQUE SE DÉVELOPPE SAISON APRÈS SAISON.

► Présent dès les premiers Jeux Olympiques d'hiver de 1924 à Chamonix et régit par la FIS (Fédération Internationale de Ski) qui organise les différents circuits de compétitions, le ski de fond, sport d'endurance hivernal réservé jusqu'alors aux seuls spécialistes du fart anti-recul a connu une véritable révolution grâce à l'avènement du pas de patineur « skating » dans le milieu des années 1980.

Peu à peu, cette discipline a perdu l'image désuète qui lui collait à la peau à grand renfort de marketing instauré par les marques leaders du marché en proposant du matériel toujours de plus en plus performant alliant technologie et confort.

Ce sport populaire, accessible, idéal pour la balade et l'oxygénation dans un milieu naturel vallonné se pratique à tout âge.

Chamonix a su adapter sa géographie de vallée glacière peu propice au développement de ce sport en traçant et améliorant sans cesse des pistes répondant aux exigences des débutants comme des plus confirmés.

Actuellement, deux sites, Chamonix et Argentière sont bichonnés par le service pistes et sentiers intercommunal qui assure l'entretien, le balisage et la sécurité de plus de 40 km de piste.

Les différents itinéraires proposés vous emmèneront du centre de Chamonix au hameau des Bois ou de la plaine d'Argentière à la moraine du glacier éponyme pour vous évader dans la quiétude d'une après-midi ensoleillée.

Si l'enneigement est favorable, l'itinéraire de liaison du Lavancher raccordant les deux secteurs offre la possibilité d'effectuer une boucle très technique de plus de 20 km.

Enneigement artificiel et entretien garants d'un produit station de qualité.

Dès la fin des années 1990 un premier canon neige est installé sur le stade nordique puis rapidement un deuxième



Site nordique

et un troisième. La neige de culture produite est ensuite acheminée en camion sur les différents secteurs permettant non seulement d'allonger les saisons mais également d'avoir une surface de jeu optimale.

Cet hiver la conclusion d'un projet ambitieux permettra de créer une nouvelle carrière à neige dans le secteur de la « DZ » afin d'accroître la production et de diminuer les transports de neige.

L'amélioration du domaine nordique passe également par un entretien régulier des pistes. Situés à 90 % dans les forêts de fond de vallée, les pistes nécessitent régulièrement une remise au gabarit assurant ►►

VENTE ET LOCATION DE SKI Les Houches

244 rue de l'Essert 74310 Les Houches
tél +33 (0)4 50 54 41 02
contact@cypriensports.com

www.cypriensports.com

Entre l'église et le téléphérique de Bellevue



**Cyprien
SPORTS**



GREENSOFTBAR

Restauration rapide à l'italienne

- PANINIS
- EXTREMES COCKTAIL
- VIN CHAUD MAISON
- BRUSCHETTAS
- PIADINA ROMAGNOLA

*La qualité
du fait maison
en restauration rapide*

Rue Piétonne Ravanel Le Rouge à Chamonix - 04 50 18 72 66



J. Vaudaux

Les pieds sur la terre

SPÉCIALISTES MATÉRIELS ESPACES VERTS
POUR LE PROFESSIONNEL ET LE PARTICULIER



7 magasins en Haute-Savoie

2 magasins en Savoie

www.vaudaux.fr



L'apprentissage dès le plus jeune âge

► non seulement la sécurité des skieurs mais également la largeur nécessaire pour que les deux disciplines, classiques et skating cohabitent sur la totalité des tracés. Cette année, l'accent a été mis principalement sur le secteur de la Norvège et des Sources.

OPA CUP du 10 au 12 janvier 2014

Le Club des Sports de Chamonix a profité de ces aménagements pour faire homologuer les pistes auprès de la FIS pour organiser une étape de la Coupe d'Europe de ski de fond.



Mathias Whibault
au Championnat du Monde
de ski nordique à
Val di Fiemme

Depuis des années, le CSC organise, avec le concours de sa section fond et de ses nombreux bénévoles, différents types de compétitions nordiques : grand-prix de fond regroupant tous les clubs de ski de fond haut-savoyard, rondes nocturnes, compétitions promotionnelles et des épreuves nationales, Coupes de France et Championnats de France.

Après de nombreuses années d'absence, une compétition internationale de ski de fond fera son retour dans la vallée de Chamonix-Mont-Blanc cet hiver.

Le souhait des dirigeants du club est de pérenniser l'épreuve et d'ancrer Chamonix dans le paysage nordique Français et international. Pour cette Coupe d'Europe, les grandes nations nordiques seront présentes : l'Allemagne, l'Autriche, l'Espagne, la France, l'Italie, le Liechtenstein, la Suisse, la Slovénie...

Ce rendez-vous Chamoniard sera le théâtre d'une double sélection, les plus jeunes pourront glaner les dernières places pour les Championnats du Monde des moins de 23 ans et certains viendront chercher les minimas pour se qualifier aux Jeux Olympiques de Sotchi.

C'est également une chance unique pour les membres de la section fond du Club des Sport qui pourront selon leurs résultats lors des épreuves nationales du début de saison, bénéficier de la sélection élargie consentie au pays organisateur.

Un club toujours aussi dynamique

L'histoire retiendra que de 1924 à 1952, les fondeurs Chamoniards ont toujours représenté dignement leur club et la France aux différents Jeux Olympiques. A Oslo en 1952, Josette Baisse termine à une très belle 15ème place au 10 km. Depuis, Carole Stanisière du club voisin d'Argentière se sélectionnera à deux reprises en 1992 et 1994. ►►



► Aujourd'hui emmené par ses deux chef de file membres des équipes de France, Mathias Wibault en sélection pour Sotchi et son dauphin Damien Tarantola dont l'objectif sera de faire une médaille au mondial des moins de 23 ans, la section fond se caractérise par la densité de ses membres. Vainqueur du championnat de France des clubs chez les hommes et deuxième chez les féminines, nos jeunes fondeurs ont pris une place importante dans la hiérarchie nationale.

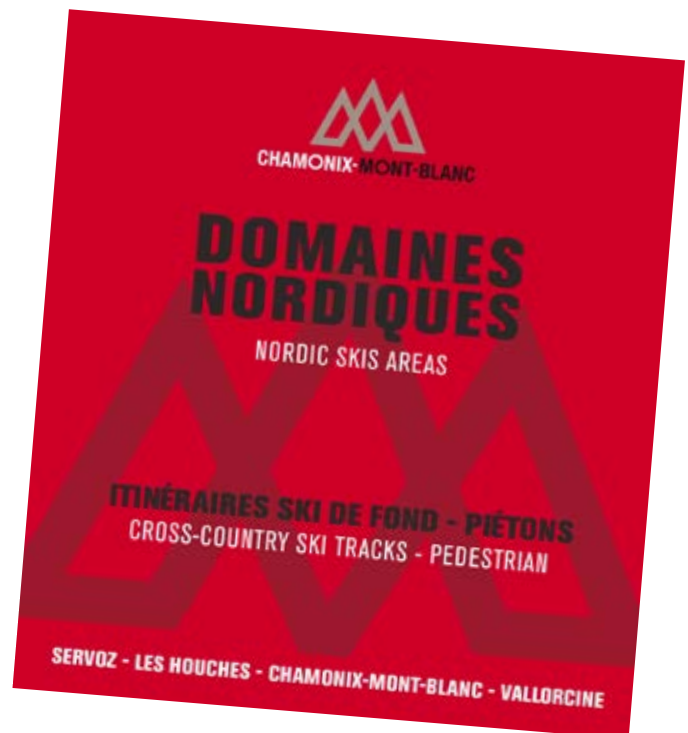
En plus du groupe compétition, un groupe adulte s'est créé il y a quelques années. Ils sont plus de 150 fondeurs, encadrés par des moniteurs diplômés, se regroupant en fonction de leur niveau, du style pratiqué (skating ou classique) et de leur disponibilité.

Ils organisent des stages et des sorties à l'étranger et certains même s'essaient sur les courses longues distances telles que la Transjurassienne, la Marcialonga ou la célèbre Vasaloppet. Peu importe le classement, l'objectif est de se faire plaisir avant tout.

Enfin, notons également que la section nordique accueille également une vingtaine de biathlètes. Souhaitons à Enora Latuillière et Clément Dumont de vivre rapidement leur première Coupe du Monde. ■

ACCÈS AUX DOMAINES NORDIQUES

Carte saison 55€ pour un adulte, 23€ pour un enfant.
Offre « Skieur : n'oubliez pas votre maillot », pour un accès aux pistes nordiques acheté, une entrée piscine ou patinoire vous est offerte.



XAVIER SURMONT

Agent Général

N° ORIAS : 07020138



GENERALI

Solutions d'assurances

520, chemin des cristalliers à Chamonix
04 50 53 41 44 - chamonix@agence.general.fr

Assureur du



Eurl. **DELTA**
CARRELAGE

Port. : 06 26 38 39 33

delta.carrelage@hotmail.fr - www.deltacarrelage.net



ON MARQUE, ON VOUS REMARQUE

NICO'S
TEXTILE
CHAMONIX

Tél: 04 50 55 94 75

- .Banderole
- .Oriflamme
- .Tente
- .Dôme
- .Etc...



Texipub
ANNECY

Tél: 04 50 67 24 87

- .Tee Shirt
- .Sweat Shirt
- .Bagagerie
- .Objets
- .Etc...

Partenaire du Club des Sports de Chamonix Mont-Blanc

Sérigraphie, Broderie, Impression Numérique, Laser, Sublimation

74printer.com

MARQUAGE PUBLICITAIRE SUR TOUT SUPPORT

PULSATIONS' STORE



ENDURO XT 800

de Salomon

Voici un ski très accessible de la catégorie polyvalent. L'extrême facilité n'est pas obtenue au détriment des performances ou de la nervosité de comportement, le XT 800 excelle de partout ! L'effet spatule le met immédiatement en mode autoguidage et les conduites s'enchainent de manière naturelle.

www.salomon.com/fr

559 €

LCG

de Scott



Un écran qui se change en 2 secondes grâce à un système coulisant et sans devoir toucher la surface du verre, une innovation rusée et pratique de Scott.

www.scott-sports.com/global/fr

190 €

ATCO

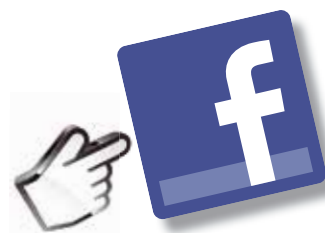
de Henjl



Laine mérinos ultra fine, 100 % naturelle, non traitée pour ce pull tout doux, éco-conçu et durable tricoté à Groisy près d'Annecy et donc « made in les Alpes Françaises » par deux amis Annéciens. Pullover demi-ouverture zippée, col en cote, disponible dans les magasins Au Vieux Campeur.

www.henjl.fr

179 €



DEVENEZ FAN

DE LA HAUTE-SAVOIE !

Rendez-vous culturels
et sportifs, actus,
sorties, bons plans...

sur [www.facebook.com/
Departement.
de.la.haute.savoie](http://www.facebook.com/Departement.de.la.haute.savoie)



1^{ER} DÉPARTEMENT
FRANÇAIS
SUR FACEBOOK*

PLUS DE
30 000
FANS

Suivez notre actualité

[www.
cg74.fr](http://www.cg74.fr)



Dailymotion

PRENEZ DE LA HAUTEUR...

Domaine du Prarion - Vallée de Chamonix
Restaurant d'altitude

LE HORS PISTES



le point de rencontre des Champions
Réservation : 04 50 53 53 53 www.le-hors-pistes.com

